



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят вторая сессия

17-е заседание

Вторник, 30 сентября 1997 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Гэнадий УДОВЭНКО (Украина)

Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Заявление г-на Эмомали Рахмонова, президента Республики Таджикистан

Председатель (говорит по-английски): Вначале Ассамблея заслушает заявление президента Республики Таджикистан.

Г-на Эмомали Рахмонова, президента Республики Таджикистан, сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Председатель (говорит по-английски): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций Его Превосходительство г-на Эмомали Рахмонова, президента Республики Таджикистан, и пригласить его выступить перед Ассамблей с заявлением.

Президент Рахмонов: Прежде всего, позвольте мне поздравить уважаемого г-на Гэнадия Удовэнко с избранием на почетный и весьма ответственный пост Председателя Генеральной Ассамблеи и пожелать ему успехов в проведении столь авторитетного для всего мирового сообщества форума.

Выступая три года тому назад с этой высокой трибуны Организации Объединенных Наций, я подчеркивал, что, несмотря на имевший тогда место всплеск вооруженного противостояния внутри страны, руководство Таджикистана избрало твердую линию на политический диалог как безальтернативный путь к миру и достижению национального примирения.

Сегодня видны плоды такого курса. При активной международной поддержке переговорный процесс вышел на судьбоносные для таджикского народа решения, которые заложили основы для успешного продвижения к миру и национальному согласию.

Пользуясь предоставленной возможностью, с этой высокой трибуны я хотел бы обратиться со словами искренней благодарности к членам Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, к Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций г-ну Кофи Аннани, а также его Специальному представителю по Таджикистану г-ну Герду Меррему за постоянное и заинтересованное внимание к таджикскому урегулированию и проблемам Таджикистана в целом.

Мы высоко оцениваем усилия Российской Федерации, Исламской Республики Иран и других государств, а также международных и региональных организаций, которые действовали в качестве наблюдателей на межтаджикских переговорах и внесли весомый вклад в успешное развитие весьма непростого переговорного процесса.

Мы глубоко признательны всем дружественным странам, международным организациям, прежде всего членам системы Организации Объединенных Наций, которые оказали и продолжают оказывать содействие в установлении устойчивого мира и согласия в Таджикистане.

Мы полны решимости последовательно и неуклонно добиваться реализации Общего соглашения в полном объеме, достижения национального согласия, создания в стране атмосферы доверия и созидания.

В этом деле мы рассчитываем на возрастающую поддержку со стороны Организации Объединенных Наций, миссии ее наблюдателей, действующей в тесном сотрудничестве с миротворческими силами СНГ. Без такого взаимодействия были бы крайне затруднены реализация военного блока межтаджикских договоренностей, окончательное решение проблемы беженцев.

Другой немаловажный аспект содействия Организации Объединенных Наций мирному процессу в Таджикистане - разработка и осуществление комплексной стратегии гуманитарной помощи и постконфликтного восстановления экономики.

Хорошие рамки для этой работы создает принятая 25 апреля 1997 года резолюция 51/30 J Генеральной Ассамблеи об оказании чрезвычайной международной гуманитарной помощи в интересах установления устойчивого мира и согласия в Таджикистане.

Надеемся, что в ходе нынешней сессии Генеральной Ассамблеи полезное начинание получит свое продолжение и будет принята обновленная резолюция, в полной мере учитывающая особенности переходного периода и гуманитарные потребности населения Таджикистана.

Среди множества конфликтов и кризисных ситуаций, получивших, к сожалению, новое развитие в период после "холодной войны", нас особенно тревожит положение в соседнем Исламском Государстве Афганистан.

Вместе со своими центральноазиатскими партнерами по СНГ и Россией мы неоднократно выражали свою глубокую обеспокоенность дестабилизирующим воздействием обстановки в Афганистане на весь регион, а также на ситуацию за его пределами.

По инициативе "алмаатинской пятерки" около года тому назад к афганской проблематике более активно подключился Совет Безопасности, решения которого наряду с резолюциями Генеральной Ассамблеи представляют собой наилучшую основу для того, чтобы положить конец многолетней братоубийственной войне.

Скажу откровенно: неурегулированность афганской проблемы может подорвать хрупкий мир в Таджикистане.

Хотелось бы надеяться, что с учетом согласованной позиции участников саммита "восьмерки" в Денвере и, используя свой опыт взаимодействия в разрешении конфликтов на Балканах и других горячих точках планеты, Россия и США, взаимодействуя с другими заинтересованными государствами и поддерживая вовлеченность Организации Объединенных Наций, сыграют решающую роль в деле афганского урегулирования в как можно более близком будущем.

Не скрою, Таджикистан кровно заинтересован в установлении мира в Афганистане еще и потому, что это послужило бы существенному ослаблению перетока оружия и наркотиков через таджикско-афганскую границу и распространения дестабилизирующих весь регион волн терроризма и экстремизма.

Хотелось бы остановиться на вопросе о реформе нашей Организации. Мы придаем важное значение Организации Объединенных Наций как ключевому инструменту поддержания международного мира и безопасности.

Идеи адаптации Организации Объединенных Наций к реалиям сегодняшнего дня, безусловно, важны и необходимы. В нынешних неустоявшихся переходных условиях, сложившихся в мире, стабилизирующая роль Организации Объединенных Наций должна неуклонно возрастать.

Важно, на наш взгляд, к реформе Организации Объединенных Наций подходить прагматично, сосредоточиться на решении наиболее важных вопросов, соблюдая разумный баланс между новизной и укреплением механизмов, доказавших свою эффективность.

Как государство, непосредственно на себе испытывавшее все тяготы гражданской войны и прошедшее сложную дорогу к национальному примирению при активной поддержке и помощи со стороны Организации Объединенных Наций, Таджикистан убежден в необходимости сохранения сильных и эффективных механизмов миротворчества.

В первую очередь это касается деятельности Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, который должен сохранить свою оперативность и действенность.

Повышению представительности Совета Безопасности, как нам кажется, отвечало бы увеличение его численного состава за счет кандидатов из числа не только индустриально развитых держав, таких, как Германия и Япония, но и представителей развивающихся стран на ротационной основе.

В административно-бюджетных вопросах мы считаем важным обеспечить нулевой реальный, а по возможности и нулевой номинальный рост бюджета Организации Объединенных Наций. Предстоит сделать более эффективным использование материальных и людских ресурсов, укрепить механизмы контроля за деятельностью аппарата Организации Объединенных Наций. При этом мы рассчитываем на понимание со стороны международного сообщества временных финансовых трудностей отдельных развивающихся государств, а также стран, которые выходят из конфликтов.

Мы считаем правильным выбор, в соответствии с которым стратегией XXI века должно стать

устойчивое развитие, обеспечивающее сохранение окружающей среды и природных ресурсов.

При этом, хотя нас не полностью удовлетворяют итоги прошедшей минувшим летом девятнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, важно, что сессия наметила пути ускорения прогресса на ключевых направлениях устойчивого развития, определенных в Повестке дня на XXI век.

Как страна, пережившая гражданскую войну и находящаяся на этапе перехода к рыночным отношениям, Таджикистан ожидает более пристального внимания и действенного участия Организации Объединенных Наций в обеспечении устойчивого развития стран с "переходной" экономикой, включая нейтрализацию негативных социальных последствий этого этапа. Полагаем, что Организация Объединенных Наций может и должна сохранить свою уникальную роль в международном содействии интеграции "транзитных" государств в мировую экономическую и торговую системы, их подключению к существующим и создаваемым многосторонним регулирующим институтам и механизмам. Эти требования, как известно, нашли свое отражение в "Повестке дня для развития", принятой Генеральной Ассамблеей в июне сего года.

Отсутствие мирных условий не позволило Таджикистану существенно продвинуться в направлении устойчивого развития, а соответственно в полном масштабе осуществить рекомендации Повестки дня на XXI век.

Из-за захлестнувшего страну гражданского противостояния основные усилия правительства Таджикистана в последние годы были направлены на его погашение, на восстановление мира и спокойствия, создание предпосылок для включения населения в активную экономическую, созидательную деятельность.

Открывшаяся новая, мирная перспектива дает нам возможность сосредоточиться на нерешенных проблемах с удвоенной энергией. Прежде всего это касается ускоренного восстановления разрушенной социально-экономической инфраструктуры, возвращения беженцев к родным очагам и их социально-психологической адаптации, реинтеграции к новым условиям жизни, активного вовлечения граждан в экономическую деятельность путем создания для них необходимых рабочих мест

и самое главное создание благоприятных условий для демократического развития таджикского общества.

Сегодня в Таджикистане довольно энергично осуществляется переход к социально ориентированному рыночному хозяйству. Осуществляемые правительством экономические реформы на фоне углубляющегося мирного процесса в обозримом будущем обещают дать свои положительные результаты. Этому во многом благоприятствуют природные богатства, гидроэнергетические и интеллектуальные ресурсы страны.

Однако реалии требуют честного взгляда на положение дел. Следует признать, что без международной поддержки выполнение восстановительных и созидательных задач в ближайшей перспективе будет крайне трудным. Прежде всего, речь идет о продолжении благородных усилий доноров по оказанию гуманитарной помощи особо уязвимым группам населения, пострадавшим в результате гражданской войны. В эффективной и адресной поддержке нуждаются и собственно проводимые в стране экономические реформы. Это касается дополнительного притока инвестиций в Таджикистан, более активного включения экспортного потенциала страны в международные торговые операции, нашей постепенной интеграции в международные финансовые и торговые институты. Хотелось бы выразить уверенность, что на этапе созидания Таджикистан не останется один на один со своими проблемами.

Для народа Таджикистана, сполна испившего горькую чашу братоубийственной войны, особый смысл приобретает провозглашенная в Уставе Объединенных Наций цель - "избавить грядущие поколения от ужасов войны".

Мы на собственном опыте убедились, что эффективная деятельность Организации Объединенных Наций, опирающаяся на скоординированные усилия государств-членов, может приносить реальные плоды и направлять разрешение кажущихся неразрешимыми противоречий по мирному ненасильственному пути.

Мы отмечаем неустанные усилия Организации по практическому осуществлению ее роли в

поддержании и укреплении международного мира и безопасности в новых изменяющихся условиях.

В этой связи мы считаем, что полезным импульсом этой деятельности могло бы стать проведение в 1999 году третьей Международной конференции мира, инициатива о созыве которой пользуется растущей поддержкой членов мирового сообщества. Углубленный разговор на эту тему на пороге XXI века способствовал бы дальнейшему развитию взаимопонимания и сотрудничества в мире при учете интересов и на основе равноправия всех народов.

Председатель (говорит по-английски): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить президента Республики Таджикистан за только что сделанное им заявление.

Г-на Эмомали Рахмонова, президента Республики Таджикистан, сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Пункт 9 повестки дня (продолжение)

Общие прения

Председатель (говорит по-английски): Теперь я представляю слово министру иностранных дел Бруней-Даруссалама, Его Королевскому Высочеству принцу Мохамату Болкиаху.

Принц Мохамад Болкиах (Бруней-Даруссалам) (говорит по-английски): Я самым теплым образом поздравляю Вас, г-н Председатель, с Вашим избранием. Я уверен, что Вы наилучшим образом будете руководить нашей работой, и мы готовимся к сотрудничеству с Вами.

Я также хотел бы поздравить Генерального секретаря с отличным началом работы в ответ на призыв государств-членов к реформам. В то же время я хотел бы поблагодарить уходящего Председателя за ту поддержку, которую он оказал этой чрезвычайно важной работе.

Вы вступили на этот пост, г-н Председатель, в критически важный период. Совершенно очевидно, что нет легких ответов на многие вопросы, с которыми сталкивается наша Организация. Однако все мы можем сделать одно: проявить позитивный и конструктивный подход. Имея это в виду, я хотел

бы кратко прокомментировать два аспекта работы Организации Объединенных Наций, которые особенно волнуют нас в Бруней-Даруссаламе: первый - это мир и безопасность и второй - это пакет реформ Генерального секретаря.

Что касается мира и безопасности, мы были рады получить возможность оказать помощь на Ближнем Востоке и в Боснии и Герцеговине. Но мы были разочарованы событиями этого года, особенно на Ближнем Востоке. Нынешняя ситуация - это не то, на что мы рассчитывали. Подрыв мирного процесса явно начался тогда, когда Израиль решил строить поселения в Восточном Иерусалиме. Это была плохая политика. Ясно, что это не было направлено на поддержку мирного процесса. Поэтому мы хотим, чтобы израильтяне сделали что-то положительное в целях компенсации нанесенного ущерба.

Мы придерживаемся нашей четкой позиции на протяжении многих лет. Мы не хотим вернуться в прошлое. Настало время перейти от слов, аргументов и резолюций к делу. Что нам нужно - так это фактически осуществляемый мирный процесс. Как бы то ни было, необходимо выйти из тупика, и мы высоко ценим усилия, предпринятые Иорданией, Египтом и Соединенными Штатами. Мы поддерживаем их и все страны, которые могут содействовать продолжению их усилий, несмотря на многие трудности.

Говоря о ситуации в Боснии, мы также были разочарованы тем, как определенные элементы пытаются подорвать дело мира. Имеется огромное множество признаков того, что народы Боснии приветствуют новые открывшиеся для них возможности для нормальной жизни. Поэтому мы с удовлетворением отмечаем, что Организация Североатлантического договора (НАТО) и Организация Объединенных Наций принимают решительные меры для выполнения Дэйтонского соглашения. По нашему мнению, такие действия, безусловно, осуществляются от имени боснийского народа. Мы предлагаем им нашу всецелую поддержку.

Существуют всего две области, в которых отмечаются препятствия для осуществления усилий Организации Объединенных Наций. Можно добавить многие другие в Европе, Азии и Африке. Что везде требуется - так это решимость

урегулировать все проблемы мирными средствами на основе диалога и переговоров.

В таких условиях возможен прогресс. Свидетельством этому служат огромные усилия, предпринимаемые в Северо-Восточной Азии для изыскания решения проблем Корейского полуострова. Сложная ситуация в Корее может затронуть всех нас в азиатско-тихоокеанском регионе, поэтому мы всей душой приветствуем четырехсторонние переговоры как средство ослабления напряженности и создания доверия. По этой же причине мы рады поддержать инициативу Организации по развитию энергетики на Корейском полуострове, благодаря которой можно будет устранить одну из серьезных угроз миру.

Однако в вопросе о прочном мире мы научились ничего не принимать на веру.

В этом году некоторые причины нестабильности в нашем регионе крайне усугубились. Недавно осуществленная атака на наши валюты и наши финансовые институты потрясла нас. Этого нельзя оправдать простыми взлетами и падениями на рынке. Комментаторам легко так говорить, но этого недостаточно, это слишком упрощенное объяснение. Последствия похожи на болезнь и проникают в самую глубину наших экономических систем. Эта болезнь стремится уязвить наши слабые места, а развивающиеся страны ослабили свой врожденный иммунитет.

И тем не менее мы должны выживать. Мы стоим на здоровой основе. Однако опыт преподнес нам урок. Мы понимаем, насколько глубоко все мы находимся под влиянием глобализации, рыночных сил и взаимозависимости. Игровое поле - это все что угодно, кроме уровня игры, а это значит, что международные организации, к которым мы принадлежим, должны быть крайне эффективными.

Наиболее важной из них является Организация Объединенных Наций, и поэтому я задаюсь вопросами, на которые, я уверен, Генеральный секретарь очень жаждет услышать от всех нас ответ на этой сессии: что мы думаем о его пакете предложенных реформ? Могут ли они помочь развивающимся странам?

В общем плане я мог бы сказать, что, по нашему мнению, этот пакет лучше предыдущих

попыток осуществить реформу. В целом в нем поставлены нужные вопросы, и, долгое время поддерживая идею реформы Организации Объединенных Наций, мы приветствуем эти предложения.

Тем не менее у нас есть несколько замечаний. Мы находим их конструктивными и надеемся, что они будут приняты во внимание Генеральным секретарем. Как отмечалось многими, предложение в основном касается пакета в сфере управления. Он отражает длительный опыт работы Генерального секретаря в Организации. Однако принципы благого управления представляют собой лишь один аспект нужных нам реформ. Мы надеемся на достижение приемлемого консенсуса по вопросам, которые особенно касаются развивающихся стран.

Нам хотелось бы услышать абсолютно твердое заверение Генерального секретаря о том, что никакие меры не поколеблют того, что Организация Объединенных Наций делает так хорошо для простых людей. Деятельность Организации Объединенных Наций в этой области является значимой для миллионов. Мы не можем подвести наши организации.

Говоря о предложениях, касающихся мира и безопасности, мы выражаем надежду, что Рабочая группа вскоре завершит свою работу по реформе Совета Безопасности. Этот аспект реформы, безусловно, укрепит Организацию в целом.

Что касается сотрудничества в области развития, то мы приветствуем усилия по его расширению. Этот аспект реформы отражает все лучшее, что есть в области международного сотрудничества. Он к тому же непосредственно связан с важной главой IX Устава, в которой отмечается необходимость повышения уровня жизни, полной занятости населения и экономического и социального прогресса. Без этого не может быть прочного мира и безопасности в развивающихся странах.

Наконец, существует вопрос финансовой жизнеспособности, возможно, наиболее важный для эффективности реформ. Мы считаем многие предложения интересными, однако нас беспокоит вопрос о том, обеспечивают ли они долгосрочное решение. Поэтому мы хотим более тщательно рассмотреть эти вопросы. Безусловно, мы верим, что

Комитет очень тщательно рассмотрит все детали любого предложения.

В заключение я хотел бы еще раз поздравить Генерального секретаря за его работу. Как я говорил, это хорошее начало. Мы надеемся, что после завершения работы результатом явится не просто административная реформа, а решительное возрождение важнейших принципов нашего Устава.

Мы желаем Генеральному секретарю и Вам, г-н Председатель, больших успехов в предстоящем году. Мы заверяем вас, что будем делать все возможное, чтобы помочь другим членам нашей Организации надлежащим образом отреагировать на то, что Генеральный секретарь с полным правом охарактеризовал как беспрецедентные потребности и возможности.

Председатель (говорит по-английски): Я предоставляю слово министру иностранных дел Республики Тринидад и Тобаго Его Превосходительству Достопочтенному Ральфу Марадже.

Г-н Марадж (Тринидад и Тобаго) (говорит по-английски): Г-н Председатель, мне доставляет особое удовольствие и честь от имени правительства и народа Республики Тринидад и Тобаго выразить Вам и правительству Украины искренние поздравления в связи с избранием Вас на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее текущей пятьдесят второй сессии. Я убежден в том, что под Вашим умелым руководством Генеральная Ассамблея сумеет добиться успеха в рассмотрении срочных и важных вопросов, стоящих перед ней на этом критическом рубеже в истории Организации Объединенных Наций.

Я также хотел бы выразить мою глубокую признательность Вашему предшественнику послу из Малайзии Разали Исмаилу за его прекрасное руководство работой прошлой сессии. Его неподражаемый и динамичный стиль руководства оставил заметный след в деятельности Генеральной Ассамблеи. Посол Исмаил заслуживает нашей признательности за усилия по продвижению работы Генеральной Ассамблеи по таким вопросам, как реформа Совета Безопасности, Повестка дня для развития и девятнадцатая специальная сессия Генеральной Ассамблеи по рассмотрению и оценке Повестки дня на XXI век.

Тринидад и Тобаго по-прежнему привержен принципам, воплощенным в Уставе Организации Объединенных Наций. Сегодня, когда мы приближаемся к XXI столетию и когда новый ряд вопросов требует нашего внимания как суверенных государств, наша приверженность Организации Объединенных Наций является столь же целенаправленной, столь же насущной. Тринидад и Тобаго по-прежнему верит в эффективность Организации Объединенных Наций - организации, находящейся в настоящее время на критическом этапе своего развития. Мы приветствуем Генерального секретаря Кофи Аннана, который представил, пожалуй, наиболее далеко идущие предложения по реформе в истории этой Организации. Перестроенная Организация сможет быстрее реагировать на проблемы следующего столетия. Нет сомнения в том, что международное сообщество по-прежнему нуждается в Организации Объединенных Наций. Никакой другой орган не может сравниться с ее универсальным членским составом, и она по-прежнему является наиболее подходящим форумом для рассмотрения взаимосвязанных вопросов мира, безопасности и устойчивого развития.

Хотя международное сообщество должно рассматривать эти извечные вопросы, нам необходимо в то же время заняться рассмотрением насущных задач предоставления гуманитарной помощи и помощи по восстановлению, а также обеспечения содействия правильным методам управления, демократии и правам человека. В этот период после "холодной войны" Организация Объединенных Наций должна стремиться строить международное сообщество на основе мира, справедливости, равенства, демократии и принципов международного права.

Тринидад и Тобаго обеспокоен ростом числа политических конфликтов и увеличением напряженности и числа нерешенных давних споров, которые продолжают угрожать международному миру и безопасности. Международное сообщество должно предпринять еще большие усилия для урегулирования этих конфликтов мирным способом. Тринидад и Тобаго хотел бы вновь заявить о своей приверженности неприменению силы в международных отношениях и мирному урегулированию споров. Мы будем и впредь поддерживать проводимые под эгидой Организации Объединенных Наций операции по поддержанию

мира и внесем свой вклад в продвижение дела демократии, о чем свидетельствует наше участие в проведении выборов в таких странах, как Гаити, Сальвадор, Никарагуа, Намибия и Южная Африка.

Текущая Генеральная Ассамблея вновь рассмотрит вопрос о продолжающейся работе, направленной на установление справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке. В этот сложный период мирного процесса Тринидад и Тобаго считает, что прочный мир может быть достигнут только в том случае, если все стороны конфликта будут придерживаться соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и выполнять все соглашения и гарантии, на которые они согласились в ходе двусторонних и многосторонних переговоров.

Страны карибского региона благодарны международному сообществу за ту поддержку, которую оно оказало правительству и народу Гаити. Эта поддержка содействовала прогрессу, достигнутому к настоящему времени в деле построения демократии и укрепления ее институтов. Мы убеждены в том, что недавнее решение продлить мандат Переходной миссии Организации Объединенных Наций в Гаити было необходимо для укрепления этих завоеваний. Мы должны и впредь предоставлять материальную и иную поддержку для укрепления демократии в Гаити и обеспечения ее экономического развития. Все этой явится необходимой основой для установления прочного мира и стабильности в этой стране.

Будучи членом Карибского сообщества государств (КАРИКОМ), Тринидад и Тобаго обязуется и впредь вносить свой вклад в дело укрепления этого процесса. Именно в этом контексте мы приветствовали Гаити в качестве пятнадцатого государства - члена КАРИКОМ на совещании глав правительств стран КАРИКОМ, которое состоялось в Монтэго-Бэй на Ямайке в июле месяце. Тринидад и Тобаго продолжает участвовать в усилиях международного сообщества в этот переходный период, о чем свидетельствует тот факт, что гражданин Тринидада и Тобаго посол Колин Грандерсон является Исполнительным директором Международной гражданской миссии Организации американских государств/ Организации Объединенных Наций в Гаити. Следует также напомнить о том, что в рамках усилий стран этого полушария Тринидад и Тобаго принял участие

в военной миссии, результатом которой явилось восстановление в Гаити власти демократически избранного президента, и наши усилия продолжились после достижения этой цели как на гражданском, так и на военном уровнях.

В период после "холодной войны" мир стал свидетелем эскалации нарушений прав человека, включая некоторые случаи геноцида и других варварских преступлений против человечества. Тринидад и Тобаго всегда был обеспокоен подобными преступлениями. Тринидад и Тобаго гордится той ролью, которую он играл в деле повторного включения в международную политическую и юридическую повестку дня вопроса об учреждении постоянного международного уголовного суда.

Правительству моей страны приятно отметить растущую поддержку в деле решения вопроса об учреждении международного уголовного суда, и мы приветствуем тот значительный прогресс, который был достигнут к настоящему времени Подготовительным комитетом в рассмотрении вопроса об учреждении такого суда. Тринидад и Тобаго призывает государства-члены продолжить свое конструктивное и активное участие в ходе предстоящих сессий Подготовительного комитета. Мы также призываем к более широкому участию в этом процессе, с тем чтобы обеспечить успешное обсуждение широко признаваемого статута, работа над которым будет завершена на Конференции полномочных представителей, которая будет проведена в Риме летом 1998 года.

Именно в силу того, что Тринидад и Тобаго проявляет интерес к содействию и защите прав человека и полностью осуждает акты геноцида и преступления против человечества, моя страна приняла участие на самом высоком уровне в работе конференции в Италии по вопросу о недопустимости безнаказанности за международные преступления и серьезные нарушения основных прав человека, где она была представлена президентом страны г-ном Артуром Н.Р. Робинсоном. Эта конференция рассмотрела вопросы, связанные с текущей работой Подготовительного комитета, и выразила единодушную поддержку созданию постоянного международного уголовного суда для обеспечения того, чтобы лица, виновные в совершении подобных преступлений, были бы преданы суду.

С вопросами мира и безопасности связано огромное множество социально-экономических проблем, которые продолжают подрывать стабильность наших государств. В этой области международное сообщество попыталось отреагировать на эти проблемы путем созыва ряда международных конференций с целью проведения анализа глобального положения и подготовки программ действий на национальном, региональном и международном уровнях.

Предметом постоянной обеспокоенности для правительства Тринидада и Тобаго по-прежнему остается неспособность международного сообщества предоставить адекватные ресурсы для ускоренного воплощения в жизнь тех обязательств, которые были приняты на этих конференциях. Любая реформа системы Организации Объединенных Наций, направленная на более эффективное выполнение мандатных программ, должна поэтому учитывать этот фактор.

Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития, которая была проведена в Копенгагене в 1995 году, выявила острую необходимость искоренения нищеты и разработки политики, направленной на содействие социально-экономическому равенству. В октябре 1996 года в Порт-оф-Спейне, Тринидад и Тобаго, было проведено совещание карибских государств на уровне министров по вопросам искоренения нищеты, которое явилось мероприятием по выполнению решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития. Участвовавшие в этом совещании министры разработали План действий по искоренению нищеты, который является руководством для правительств данного региона в деле уточнения своих собственных национальных планов. В этом отношении правительство Тринидада и Тобаго разработало и активно выполняет в качестве одной из своих первоочередных целей политику устойчивого экономического роста на основе справедливости, в рамках которой особое внимание уделяется искоренению нищеты.

Мое правительство признает центральную роль образования и его воздействие на искоренение нищеты, и мы приступили к реформе школьной программы, с тем чтобы предоставить всем детям равный доступ к качественному образованию, по мере того как мы последовательно стремимся к

тому, чтобы превратить Тринидад и Тобаго в "нацию тотального качества". Образование само по себе играет центральную роль в деле достижения поставленной правительством цели превращения Тринидада и Тобаго в нацию тотального качества, чтобы все наши граждане стремились к совершенству, были привержены высшим стандартам, имели доступ к технологическому оборудованию, с тем чтобы соответствовать реальностям труда, основывающегося на знаниях, и имели бы возможность учиться в течение всей своей жизни.

Кроме того, правительство Тринидада и Тобаго учредило механизмы для решения проблемы нищеты и социального неравенства на основе следующих инициатив.

Во-первых, мы учредили подразделение по управлению ликвидацией нищеты и обеспечением равенства, которое подотчетно Министерскому совету по социальному развитию. Этот Совет был учрежден в октябре 1996 года при помощи Инициативы Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в отношении разработки стратегии ликвидации нищеты. Правительство приветствует поддержку ПРООН.

Во-вторых, мы учредили Комитет по социальным проблемам. В компетенцию Комитета входит развитие целостных планов обеспечения помощи всем бездомным и обездоленным.

В-третьих, существенно возросли расходы на ряд других планов создания системы социальной безопасности для решения проблем, затрагивающих женщин, пожилых, детей, подростков, инвалидов и неимущих.

Эти меры были признаны и, по сути, фактически отражены в "Докладе о развитии человека" за 1997 год, опубликованном ПРООН, в котором Тринидад и Тобаго по индексу нищеты возглавляет список стран, сталкивающихся с этой проблемой. В соответствии с Докладом Тринидад и Тобаго относится к числу стран, которым удалось сократить индекс нищеты до показателя в 10 процентов.

Мы должны все продолжать поддерживать усилия по ликвидации нищеты в соответствии с согласованными программами и планами действий.

Наступление на нищету, в особенности сельскую нищету, должно учитывать особые потребности женщин и их полную интеграцию в процесс развития.

Поэтому Тринидад и Тобаго приветствует прогресс, достигнутый Организацией Объединенных Наций, в том что касается мероприятий в развитие решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин, которая прошла в Пекине в сентябре 1995 года, одной из главных целей которой была необходимость уделения первостепенного внимания вопросам, связанным с равенством полов. Она также приветствовала назначение высокопоставленного должностного лица в качестве специального советника Генеральному секретарю по вопросам равенства полов и улучшения положения женщин.

Социальные и экономические проблемы выходят за национальные границы и поэтому требуют международных решений на основе укрепления глобального партнерства в поддержку действий. Когда премьер-министр Тринидада и Тобаго почетный Басдео Пандай выступал на пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, он рассмотрел ряд социальных проблем, которые представляют особую угрозу стабильности и целостности малых государств. Среди названных им проблем - злоупотребление наркотиками и торговля наркотическими средствами, связанная с ними проблема "отмывания" денег и торговля стрелковым оружием, а также терроризм и социальная дезинтеграция.

Поэтому Тринидад и Тобаго приветствует созыв специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по незаконному обороту наркотических средств, которая пройдет в Нью-Йорке в июне 1998 года. Эта сессия должна предоставить соответствующую возможность для правительств провести обзор прогресса, достигнутого в осуществлении Глобальной программы действий по наркотическим средствам, принятой в феврале 1990 года, и обеспечить интенсификацию стратегий по контролю над наркотическими средствами и сотрудничество во всем мире.

Бедствие наркотиков и связанные с ними последствия требуют действий на различных уровнях. С этой целью правительства Карибских

государств приняли решение учредить программу защиты в сфере уголовного правосудия, которая облегчит сотрудничество в конфиденциальной программе защиты свидетелей, присяжных, персонала в юридической сфере и сфере обеспечения правосудия и членов их семей. Для успешного осуществления этой программы потребуется дополнительная подготовка и техническая помощь со стороны международного сообщества и таких учреждений, как Международная программа Организации Объединенных Наций по контролю за наркотическими средствами.

Организации Объединенных Наций отведена критическая роль, но ответственность - по сути, обязанность - каждого государства является вести наступательную политику. Сознавая свою ответственность, правительство Тринидада и Тобаго приступает к инициативам по ограничению торговли наркотиками и искоренению связанной с ней деятельности по "отмыванию" денег.

Эти инициативы вписываются в международные конвенции и декларации, такие, как Конвенция Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ, План Содружества об оказании взаимной помощи в уголовных вопросах и Межамериканская конвенция о взаимной помощи в уголовных вопросах. Тринидад и Тобаго также вступило в двусторонние соглашения с другими странами по укреплению сотрудничества в отношении пресечения роста транснациональных преступлений, связанных с оборотом наркотических средств.

Наше правительство провозгласило свою приверженность делу ликвидации угроз стабильности, безопасности и охране нашего общества, порождаемых в результате незаконной торговли наркотиками. Некоторые такие меры подразумевают следующее.

Первая мера - подписание соглашения с Соединенными Штатами Америки по морским операциям по борьбе с наркотиками. Этот двусторонний механизм уже доказал свою эффективность в борьбе с пагубной торговлей наркотиками.

Вторая мера - расширение полномочий правительств в том, что касается экстрадиции, и переговоры по соглашениям со странами, с которыми они не имеют соглашений об экстрадиции. Мы вновь проводим переговоры по существующим соглашениям, чтобы сделать более эффективными процедуры, связанные с экстрадицией. Тринидад и Тобаго также выполняет свои обязательства в соответствии с существующими соглашениями.

Третья мера - серьезное осуществление законов в отношении "отмывания" денег. Ведется наступление на противозаконные доходы от торговли наркотиками и базу ресурсов торговцев наркотиками. Собственность и доходы наркобаронов конфискуются в результате мер, предпринимаемых в моей стране.

Также была создана ударная группа по борьбе с наркотиками и "отмыванием" денег, и правительство проводит правовую реформу в отношении секретности банковских операций.

Еще одна мера состоит в том, что Тринидад и Тобаго - в сотрудничестве с другими правительствами КАРИКОМ, Канады, Великобритании и Соединенных Штатов Америки - создало программу защиты свидетелей. Кроме того, мы разрабатываем программу защиты судей, о которой я уже говорил.

Наконец, мы продолжаем стремиться к двусторонней и многосторонней помощи в различных формах, таких, как оборудование, личный состав, воздушная и морская поддержка в нашей неустанной борьбе с незаконными наркотическими средствами.

Ранее я говорил об усилиях по реформе этой Организации. Один из ключевых вопросов, которые привлекают внимание делегаций на пятьдесят второй сессии - вопрос о реформе межправительственного механизма. Нас весьма интересуют усилия по реформе и восстановлению, в особенности поскольку они связаны с деятельностью в области развития Организации Объединенных Наций. Мы с удовлетворением рассматриваем предложение Генерального секретаря, внесенное в марте этого года, о том, чтобы новая структура Секретариата подкрепила поддержку развития Африки,

сотрудничества Юг-Юг и устойчивое развитие малых островных государств.

Тринидад и Тобаго приветствует недавнее решение девятнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи провести всеобъемлющий обзор результатов Глобальной конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств. Эта конференция, которая прошла в Барбадосе в 1994 году, имела историческое значение, отметив признание международным сообществом особой ситуации и потребностей малых государств.

Барбадосская декларация и Программа действий ставят в качестве общей цели управление экологическими проблемами, управление нашими жизненно важными природными ресурсами и повышение потенциала людских ресурсов и организационных потребностей для устойчивого развития малых островных государств в общем контексте Повестки дня на XXI век. Мы надеемся на полную поддержку Организации Объединенных Наций и международного сообщества в момент проведения всеобъемлющего обзора и оценки осуществления Барбадосской программы действий в 1999 году.

Новый этап международного сотрудничества с Карибским регионом был провозглашен в мае 1997 года на первом заседании секретариатов КАРИКОМ и Организации Объединенных Наций, на котором была разработана рабочая программа по осуществлению специальных проектов. Мы воздаем должное этой инициативе и уверены в том, что эти новые отношения будут на благо народа карибского региона.

Вулканические извержения на Монтсеррате выдвигают на передний план вопросы уязвимости малых островов перед стихийными бедствиями. Это явление и другие экологические проблемы получают все большее признание после состоявшейся в Рио-де-Жанейро в 1992 году Конференции по окружающей среде и развитию. Тринидад и Тобаго разделяет боль жителей карибского острова Монтсеррат, который быстро становится необитаемым. Государства-члены КАРИКОМ, исходя из своих ограниченных возможностей, отреагировали на катастрофу, и мы намерены и далее предоставлять материально-техническую и другую помощь.

С этой целью Тринидад и Тобаго в ответ на бедственное положение правительства и народа Монтсеррата заявил о предоставлении финансовой и технической помощи, направлении медицинского персонала, других специалистов по оказанию помощи в чрезвычайных ситуациях, а также инженерных работников и принимает участие в строительстве деревни КАРИКОМ в северной части острова Монтсеррат во исполнение решения, принятого на недавней конференции глав государств и правительств стран-членов КАРИКОМ. В рамках имеющихся в нашем распоряжении ресурсов Тринидад и Тобаго будет и далее предоставлять помощь.

Особые потребности малых островных развивающихся государств также нашли отражение в недавно принятой Повестке дня для развития. В Повестке дня признается тот факт, что экономическое и социальное развитие и защита окружающей среды являются взаимозависимыми и взаимно дополняющими компонентами устойчивого развития и создают основу для достижения более высокого уровня жизни для всех людей. Правительство Тринидада и Тобаго придает важное значение этому вопросу. Поэтому мы осуществляем процесс экономическо-социального развития и развития инфраструктуры на устойчивой основе, не нанося при этом ущерб окружающей среде, сохраняя наше наследие богатых природных ресурсов и содействуя созданию и сохранению долгосрочного национального потенциала для поддержки растущего уровня жизни населения, а также его возможностей для самовыражения.

Недавние шаги, направленные на содействие устойчивому развитию в Тринидаде и Тобаго в области рационального управления окружающей средой, включают: создание органа по рациональному управлению окружающей средой и разработка плана национальной экологической стратегии; выработка экологических норм; подготовка стратегии по рациональному использованию водных ресурсов; разработка проекта по рациональному использованию национальных парков и водосборных бассейнов; а также начало исследования в целях формулирования стратегических рамок и строительства объектов по управлению ликвидацией отходов нефтепродуктов и опасных продуктов.

Тринидад и Тобаго также ратифицировал несколько международных конвенций, которые имеют отношение к окружающей среде: Монреальский протокол по веществам, разрушающим озоновый слой; Рамочную конвенцию Организации Объединенных Наций об изменении климата 1994 года; Базельскую конвенцию о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением; а также Конвенцию о биологическом разнообразии 1996 года.

В области макроэкономической политики мы приступили к либерализации торговли и режиму обмена в целях повышения уровня конкурентоспособности; упорядочению стимулирующих рамок; приватизации государственных предприятий в целях привлечения более высокого уровня частных инвестиций; поощрению предпринимательской деятельности, включая, среди других мер, режим венчурного капитала; и модернизации и укреплению законодательства в области интеллектуальной собственности для содействия инвестициям и передаче технологии.

В социальной области правительство уделяет пристальное внимание рационализации и перестройке системы предоставления социальных услуг; расширению доступа к образованию для детей школьного возраста; рационализации и упорядочению здравоохранения на основе программы реформы здравоохранения; наведению порядка в общинах скваттеров; перестройке программы помощи по безработице, в рамках которой предусматривается профессиональная подготовка на рабочем месте; созданию фонда общинного развития в целях выделения ассигнований на предоставление основных услуг и инфраструктуры неимущим и уязвимым группам населения и общинам; а также предоставлению институциональной поддержки для укрепления неправительственных организаций и организаций общинного характера для помощи в этой связи.

Тринидад и Тобаго является многонациональным государством, в котором права человека каждого закреплены в конституции. Мы пытаемся достичь желаемой цели подлинно демократического государства, в котором все люди жили бы в условиях согласия, пользовались равными правами для всех, с тем чтобы каждый человек мог внести вклад в процесс национального

развития. В этом контексте одной из основных целей правительства Тринидада и Тобаго является задача обеспечения более широкого участия общественности в процессе принятия решений на основе укрепления механизма местных органов власти таким образом, чтобы наделить местные общины правами в усилиях в сфере развития и поощрения благого управления.

Аналогичным образом, Организация Объединенных Наций, представляющая различные государства-члены, должна мобилизовать индивидуальные и коллективные усилия для достижения интересов всех членов Организации в момент перехода к новому тысячелетию. В этой связи Тринидад и Тобаго приветствует продолжение дискуссии, направленной на реформу членского состава и процедур работы Совета Безопасности. Мы надеемся, что этот процесс приведет к созданию такого Совета, состав которого будет более полно отражать разнообразный характер членства в Генеральной Ассамблее и рабочие процедуры которого будут носить более открытый и представительный характер по сравнению с тем, что существовало до этого.

Нам всем необходимо прилагать постоянные усилия для повышения авторитета Организации Объединенных Наций на основе изменения ее функций и перехода от выработки целей к облегчению принятия государствами-членами своевременных мер на последовательной и широкомасштабной основе, а также учитывать при этом особые потребности наиболее уязвимых среди нас государств.

Перед всеми государствами-членами стоит неотложная задача вселить в нашу Организацию новое чувство уверенности в себе, возродить ее веру и оптимизм, а также работать в глобальном партнерстве для достижения целей и идеалов Организации Объединенных Наций. Мы должны оставить это наследие нынешнему и будущему поколениям.

Председатель (говорит по-английски): Теперь я представляю слово заместителю премьер-министра и министру иностранных дел и внешней торговли Маврикия Его Превосходительству Достопочтенному Раджкесуру Пуриагу.

Г-н Пурриг (Маврикий) (говорит по-английски): Г-н Председатель, мне выпала большая честь от имени моей делегации выразить Вам наши самые искренние поздравления по случаю Вашего избрания на пост Председателя пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи. Ваше избрание на этот пост является достойной оценкой Ваших личных качеств и признанием важной роли, которую играет Ваша страна в международных делах. Мы убеждены в том, что благодаря Вашему богатому опыту и мудрости будет обеспечен успех наших прений. Заверяем Вас в том, что Вы можете полностью рассчитывать на самую полную поддержку и сотрудничество моей делегации.

Я также хотел бы выразить признательность послу Разали Исмаилу за его выдающийся вклад в работу прошлой сессии. Мы благодарны ему за его динамичное руководство и его личный вклад в обсуждение некоторых наиболее сложных и решающих вопросов для будущего нашей Организации.

Происходящие сегодня во всем мире перемены ставят перед системой Организации Объединенных Наций новые сложные задачи и требуют нового подхода при поиске адекватных решений. Я решительно убежден в том, что нельзя надеяться на успех Организации Объединенных Наций без ее реформы и обновления. Мы согласны с тем, что Организация Объединенных Наций сегодня находится на переломном этапе. Ее дальнейшая роль и актуальность зависят от нашей способности адаптироваться к новому международному окружению.

Сейчас на нашем рассмотрении находится ряд предложений, содержащихся в докладе Генерального секретаря, которые нацелены на укрепление Организации Объединенных Наций для решения ее задач в новую эпоху. Я благодарю Генерального секретаря за его углубленный и ценный анализ. Пользуюсь этой возможностью, чтобы отдать должное великому сыну Африки и его прекрасным руководящим качествам. В докладе не только нашли отражение сильные и слабые стороны нашей Организации, но содержатся конкретные предложения по обеспечению ей возможности принять современные и будущие вызовы на прочной основе. Мы полностью разделяем его точку зрения о том, что эта реформа является процессом, который с учетом его сложного характера и охвата придется

осуществлять на протяжении длительного периода времени. Г-н Председатель, я хотел бы заверить Вас в том, что моя делегация будет полностью сотрудничать и примет активное участие в прениях по докладу.

Мы также поддерживаем предложения Генерального секретаря о содействии большей координации в рамках системы Организации Объединенных Наций. Мы согласны с тем, что они будут способствовать отношениям дополняемости и согласованности. Не может быть сомнения в том, что эффективность Организации возрастет, если она будет действовать как слаженная единица как на уровне Центральных учреждений, так и на страновом уровне, а не как группа полуавтономных исполнителей.

Мы в равной степени приветствуем идею Генерального секретаря о создании счета в целях развития, который будет пополняться за счет средств, высвобождаемых в результате сокращений непрограммных расходов. Мы выражаем искреннюю надежду на то, что будут предоставлены достаточные финансовые средства для оказания существенного воздействия на финансирование программы в целях развития. Мы должны обеспечить условия того, чтобы этот дивиденд для развития действительно принес пользу развивающемуся миру, а не так, как шумно разрекламированный "дивиденд мира" эпохи после окончания "холодной войны".

Мы поддерживаем предложения по укреплению стратегической направленности, которую должна обеспечить Генеральная Ассамблея. Однако такие предложения должны подвергаться самому тщательному анализу в силу всех их последствий, особенно в отношении малых и более уязвимых государств-членов. Как справедливо отмечает Генеральный секретарь, Генеральная Ассамблея - это орган,

"наиболее полно воплощающий в себе универсальный и демократический характер Организации." (A/51/950, пункт 40)

Хотя мы поддерживаем давно существующую необходимость уделения главного внимания законодательным прениям и рационализации повестки дня этой Ассамблеи, мы должны обеспечить гарантии того, чтобы этот орган не

оказался, в конечном итоге, под господством интересов лишь сильных и могущественных государств-членов. Большие или малые страны, подобные моей, должны обладать равными возможностями для обращения к любому вопросу, который они считают важным. Именно на основе того, как эта Организация решает наиболее актуальные для ее малых государств-членов вопросы, международное сообщество в целом будет судить о ее значимости.

Как представляется, в дискуссии по реформе Совета Безопасности в последнее время произошли некоторые примечательные сдвиги. Однако расстояние, разделяющее основные позиции, по-прежнему слишком велико. Мы надеемся, что в конечном итоге произойдет слияние широкого круга уже выраженных мнений по этому вопросу и что будет достигнуто общее согласие. Такое согласие должно гарантировать, чтобы состав реформированного Совета был основан на представительстве на более широкой основе, большей степени транспарентности и справедливом географическом распределении при включении развивающихся стран в состав постоянных членов. В этой связи мы подтверждаем нашу поддержку позиции Движения неприсоединения, которое призывает к расширению членского состава Совета Безопасности на основе справедливого и адекватного представительства.

Африка также заявила о своей позиции по этому вопросу на недавней встрече на высшем уровне Организации африканского единства (ОАЕ). Нынешняя представленность Африки в Совете не отражает ее статуса в качестве наиболее многочисленной группы среди государств-членов Организации. Поэтому в результате реформы этого органа в максимально возможной степени должна быть восстановлена позиция Африки.

Аналогичным образом, моя делегация хотела бы вновь заявить о своей поддержке стремления Индии стать постоянным членом Совета Безопасности.

Глобализация мировой экономики оказывает дополнительное давление на развивающиеся страны, с тем чтобы они приняли либерализацию торговли в качестве средства обеспечения экономического роста. Во время Уругвайского раунда переговоров развивающиеся страны пошли на существенные уступки в надежде получить более широкий доступ

к международным рынкам. Многие из них до сих пор не узнали преимуществ новой глобальной системы торговли. Напротив, их преследует кошмар неминуемой эрозии льгот на их основных рынках экспорта. Некоторые африканские страны прилагают напряженные усилия для того, чтобы верно следовать программам структурной корректировки и принимают стратегии либерализации торговли. К сожалению, они добились несущественной, и даже сокращающейся доли в мировой торговле. Обеспечение торговых возможностей Африки должно стать главной приоритетной целью международного сообщества, в противном случае многосторонняя система торговли подвергнется опасности превращения в систему, чреватую напряженностью и дискриминацией.

С сожалением приходится отмечать, что прямые иностранные инвестиции, которые играют главную роль в продолжающемся процессе интеграции мировой экономики, по-прежнему плотно сконцентрированы в небольшой группе стран. Результаты недавних исследований, проведенных Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), указывают на то, что в прошлом году из 349 млрд. долл. США прямых иностранных инвестиций Африка получила лишь 5 млрд. долл. США. За исключением Южной Африки доля Африки в общем объеме инвестиций в развивающиеся страны составила лишь 4 процента. Это самый низкий процент с начала 80-х годов и он является новым свидетельством того, что африканский регион не извлекает пользы из глобального роста прямых иностранных инвестиций. Тридцать три страны, расположенные к югу от Сахары, которые относятся к категории наименее развитых стран, фактически получают менее одного процента общей суммы прямых иностранных инвестиций в Африке. Жизненно важно, чтобы этим странам была оказана большая помощь и предоставлены большие инвестиции, а также чтобы международное сообщество уделило им особое внимание. В противном случае, они подвергнутся дальнейшей маргинализации и риску исчезновения с экономической карты мира.

Поэтому нам хотелось бы, чтобы Ассамблея уделила больше внимания потребностям африканского континента в сфере развития. В этом контексте мы приветствуем недавно проведенное специальное заседание Совета Безопасности на уровне министров иностранных дел, которое

способствовало задаче привлечения внимания международного сообщества к Африке. После нескольких лет самодовольства и застоя сейчас есть основания для некоторого оптимизма.

Мы согласны с тем, что обязанностью африканцев является наведение порядка в нашем доме. Но если мы не освободимся от нашего бремени задолженности, то будущие поколения, возможно, никогда не будут иметь доступа к чистой питьевой воде, медицинскому обслуживанию или нормальному школьному образованию, поскольку скудные ресурсы нужно будет использовать на оплату задолженности.

Для некоторых стран, подобных Мозамбику, которые только сейчас возрождаются после многолетнего гражданского конфликта, возможно, должна быть осуществлена бреттон-вудская инициатива в целях более скорого сокращения задолженности. Собственно говоря, этим странам не только приходится уменьшать тяжкое бремя своей задолженности, но и высвобождать ресурсы на цели восстановления своей экономической инфраструктуры и выделения ассигнований на социальные нужды.

На прошлой неделе министр иностранных дел Великобритании г-н Робин Кук упомянул в своем выступлении встречу министров финансов Содружества, проходившую в начале этого месяца на Маврикии, на которой британский министр финансов Гордон Браун выступил с конкретными предложениями относительно задолженности. Эти предложения, получившие известность как Маврикийский мандат, нацелены на то, чтобы направить некоторые из беднейших стран по пути к устойчивому развитию к 2000 году. Мы приветствуем эту достойную высокой оценки инициативу правительства Великобритании, направленную на списание задолженности в сумме 132 млн. фунтов стерлингов беднейших стран из состава Содружества с наибольшим бременем задолженности. Мы надеемся, что эта важная мера вдохновит ведущие финансовые учреждения и государства-кредиторы сделать шаг вперед и принять полное участие в изменении судьбы бедных стран, обремененных задолженностью.

Мы также приветствуем различные инициативы, недавно выдвинутые Соединенными Штатами, с целью содействия инвестициям и

выработке нового режима торговли для африканских стран, расположенных к югу от Сахары.

Мы также высоко оцениваем партнерство между Европейским союзом и государствами Африки, Карибского бассейна и Тихого океана (АКТ), которые на основе Ломейских конвенций внесли огромный вклад в социально-экономическое развитие стран АКТ. Мы убеждены в том, что последующая за четвертой Ломейской конвенцией договоренность приведет к дальнейшему упрочению этого давнего экономического и торгового партнерства, и в этом контексте мы очень рассчитываем на дальнейшую поддержку международного сообщества.

Мы приветствуем коммюнике Встречи на высшем уровне в Денвере, которая представляет собой существенный шаг вперед по сравнению с Новым глобальным партнерством в интересах развития, принятом на Лионской встрече на высшем уровне. Декларация Африка: партнерство в интересах развития нацелено исключительно на африканский континент, с уделением особого внимания наименее развитым странам и странам, не имеющим выхода к морю. Однако в обязательстве включить беднейшие страны в эту всемирную экономику на основе либерализации торговли и инвестиционных стратегий не было поставлено никаких конкретных целей в отношении расширения торговли или уменьшения тарифов. Для того чтобы полностью отстранить эти страны от официальной помощи в целях развития, необходимо не только укрепить их производственный потенциал, но и обеспечить полный доступ их продукции к иностранным рынкам, особенно продукции, производимой их зарождающейся и развивающейся промышленностью.

Мы в полной мере осознаем тот факт, что сотрудничество Север-Юг следует дополнить эффективным сотрудничеством Юг-Юг. В этой связи страны нашего региона активизировали свои усилия по достижению этой цели.

Для Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК) была открыта новая многообещающая глава благодаря недавнему вступлению в его члены Демократической Республики Конго и Сейшельских Островов. В результате присоединения этих двух новых членов

региональная группировка стала еще более важным экономическим регионом на африканском континенте. Она обладает потенциалом превращения в движущую силу в деле содействия росту и развитию. Члены САДК решительно настроены обеспечить региональную интеграцию на основе промышленного преобразования и расширения торговли. Мое правительство полностью привержено этой цели, и мне приятно сообщить этой Ассамблее, что в следующем году Маврикий будет иметь честь принимать Встречу на высшем уровне государств -членов САДК.

Мое правительство также привержено целям Ассоциации регионального сотрудничества стран, прилегающих к Индийскому океану, которая объединяет ряд стран Индийского океана в трехстороннюю структуру правительства, частного сектора и научных кругов. Эта организация была официально учреждена на встрече министров в Маврикии, которая состоялась в марте этого года при участии 14 стран-учредителей. Она вызвала большой интерес среди стран региона и международного сообщества.

Мы по-прежнему убеждены в том, что международное сообщество окажет поддержку этим региональным ассоциациям. Мы приветствуем своевременные инициативы, объявленные на прошлой неделе Государственным секретарем Соединенных Штатов Америки, направленные на расширение диалога со странами САДК и поощрение инвестиционной деятельности и торгового обмена.

Мы с сожалением отмечаем, что проходившая в июне 1997 года специальная сессия Генеральной Ассамблеи для проведения всестороннего обзора и оценки хода осуществления Повестки дня на XXI век не смогла договориться о четкой оценке обязательств, принятых на себя в Рио. К сожалению, очень мало было сделано на местах. В некоторых областях, в частности, в том что касается плана официальной помощи на цели развития, общая ситуация фактически ухудшилась. Вызывает разочарование тот факт, что нехватка новых и дополнительных ресурсов не позволила должным образом решить конкретные проблемы малых островных развивающихся государств, как об этом говорится в Барбадосской программе действий.

Мы также сожалеем о том, что по вопросу об изменении климата не было достигнуто консенсуса относительно ограничений, касающихся уровней концентрации выбросов парниковых газов. Мы надеемся, что Конференция сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которая состоится в Киото, Япония, серьезно рассмотрит этот вопрос и примет значимые меры по сокращению выбросов парниковых газов.

В этом году Генеральная Ассамблея вынуждена была дважды созывать специальную сессию для рассмотрения чрезвычайно серьезной ситуации на оккупированных палестинских территориях. Односторонние действия сводят на нет Ословский мирный процесс. Этот тупик необходимо преодолеть. Недавние дипломатические усилия Государственного секретаря Мадлен Олбрайт, похоже, предотвратили полный провал диалога. Важно, чтобы основные действующие лица возобновили диалог.

Серьезную обеспокоенность вызывают недавние события в Федеральной Исламской Республике Коморские Острова, которые привели к потере человеческих жизней на острове Анжуан. Мы призываем стороны в конфликте проявить сдержанность и добиваться мирного урегулирования кризиса. Мы подтверждаем нашу поддержку позиции Организации Объединенных Наций относительно суверенитета и территориальной целостности Коморских Островов. Мы также приветствуем конструктивную роль государства Коморские Острова, которую играет Организация африканского единства и Лига арабских государств в посредничестве между различными сторонами. Мы надеемся на скорейший созыв предлагаемой международной конференции в Аддис-Абебе для восстановления мира в Федеральной Исламской Республике Коморские Острова.

Ситуация в Бурунди продолжает вызывать обеспокоенность международного сообщества. Мы поддерживаем Арушские мирные инициативы и вновь выражаем наше доверие к роли г-на Мвалиму Ньерере, который является координатором этого процесса, направленного на изыскание путей прочного урегулирования бурундийского кризиса.

В конце этого года мы будем отмечать пятидесятилетие одного из наиболее важных

документов, принятых этой Организацией, - Всеобщей декларации прав человека. В преддверии этого знаменательного события на протяжении всего года Маврикий будет работать совместно с другими государствами-членами в деле улучшения общемирового положения в области поощрения и укрепления прав человека, в частности в тех сообществах, с которыми мы имеем традиционные тесные связи на основе исторической и культурной общности, крепнущей на основе содружества наций и сообщества государств, говорящих на французском языке.

Мы твердо придерживаемся принципов поощрения прав человека. Они являются составной частью нашей внешней политики. В этой связи мы приветствуем учреждение Института государств, прилегающих к Индийскому океану, по вопросам прав человека и демократии в Маврикий, проводящего политику поощрения прав человека и демократии. Права человека для всех, в том числе женщин и детей, и демократические ценности являются вопросами, представляющими всеобщий интерес.

Будучи многоэтнической демократией, Маврикий всегда решительно выступал против дискриминации на основе расовых, религиозных, культурных и других предрассудков. В этой связи мы с удовлетворением отмечаем события в государстве Фиджи, которое приняло решение о внесении поправок в конституцию в целях обеспечения социальной гармонии. Мы надеемся, что правительство Фиджи будет решать остающиеся нерешенными вопросы, стоящие на пути полного обеспечения фундаментальных прав и базовой экономической безопасности для всех слоев населения Фиджи.

Г-н Закаракис (Греция), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Маврикий подтверждает полную приверженность полному разоружению и призывает международное сообщество приложить максимум усилий, для того чтобы избавить мир от всех видов оружия массового уничтожения. В духе этой приверженности Маврикий был в числе первых стран, ратифицировавших Конвенцию по химическому оружию и Договор о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Африке. Мы также поддерживаем Оттавский процесс в целях

обеспечения всеобщего запрета на противопехотные наземные мины. К сожалению, некоторые крупные государства решили остаться вне рамок этого процесса. Мы решительно призываем все правительства стать участниками этого уникального и исторического процесса по запрещению наземных мин.

(говорит по-французски)

Позвольте мне воспользоваться этой возможностью, с тем чтобы отметить, что Маврикий, бывший французский остров, является частью большого сообщества франкоговорящих стран. Это чувство принадлежности было продемонстрировано во время проведения в 1993 году шестой встречи в верхах франкоговорящих стран, центральной темой которой было "разнообразие в единстве" и которая отметила не только универсальные ценности франкоговорящих стран, но также предоставила нам возможность бережно хранить эти ценности в нашей культуре. Наш народ, вышедший из Африки, Азии и Европы, возрос и глубоко укоренился на почве всех великих культур, которые составляют сообщество франкоговорящих государств. Мои соотечественники могут, за один день, совершить путешествие по всем этим культурам поочередно.

Именно по этой причине моя страна придает большое значение плану пропагандирования французской культуры, состоящему в поощрении разнообразия в мире, который все в большей степени приобретает однополярный характер и однородность. Предстоящий саммит в Ханое станет очень важной вехой в будущем франкоговорящего сообщества, предоставив ему еще одну эффективную политическую возможность высказаться по важным международным вопросам.

(говорит по-английски)

Эта Ассамблея хорошо осведомлена о справедливой и законной претензии Маврикия в отношении восстановления своей законной территориальной целостности путем возвращения архипелага Чагос, включая остров Диего-Гарсия, являющегося нашим законным наследием. Эта Ассамблея должна также отметить, что этот вопрос также имеет аспект человеческого измерения. Прежде чем Маврикий стал независимым, всех жителей Чагоса насильственным образом заставили

покинуть свою родную землю, на которой они жили в течение многих поколений. Участь этих людей сейчас должна быть всесторонне рассмотрена.

Также мы по-прежнему в ожидании возвращения Маврикию острова Тромлен. Проводя усилия по возвращению этих территорий, мы призываем бывшие колониальные державы ускорить этот процесс на основе диалога в духе дружбы, характеризующей наши отношения. Мое правительство надеется, что эти споры вскоре будут урегулированы.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Лесото Его Превосходительству Достопочтенному Келебоне Маопе.

Г-н Маопе (Лесото) (говорит по-английски): Позвольте мне от имени моей делегации выразить мои искренние поздравления г-ну Гэнадию Удовэнко по случаю его избрания на пост Председателя пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Мне доставляет большое удовлетворение заверить его в поддержке и сотрудничестве Лесото в ходе работы этого органа. Позвольте мне также воспользоваться этой возможностью для того, чтобы воздать должное его предшественнику, Его Превосходительству г-ну Исмаилу Разали за его умелое руководство работой на пятьдесят первой сессии. Моя делегация высоко оценивает его руководство и неустанные усилия, связанные с исполнением вверенных ему полномочий в прошлом году.

Накануне нового тысячелетия Организация Объединенных Наций находится на пороге решительных перемен. За 52 года своего существования Организация Объединенных Наций явилась свидетелем целого ряда изменений в международных отношениях. Некоторые из них были равносильны травме, другие были полезными. То, что Организация Объединенных Наций сумела выжить в ходе всех этих потрясений, свидетельствует не только о ее устойчивости, но и непреходящей ценности ее миссии.

Но дальнейший успех и значимость Организации Объединенных Наций в новом тысячелетии будут в значительной степени зависеть от ее способности к самообновлению и от ее

готовности выполнять свои задачи в изменившихся глобальных условиях.

Генеральный секретарь продемонстрировал свою готовность и стремление добиться столь необходимых перемен. Мы прежде всего приветствуем его смелые и далеко идущие предложения по реформированию Организации Объединенных Наций. По сути дела, многие из его предложений были встречены с одобрением моим правительством, и мы надеемся, что Генеральная Ассамблея сможет отнестись к ним так же. Некоторые из них, однако, требуют внимательного рассмотрения с тем, чтобы цели обеспечения рентабельности можно было достичь без ущерба для определяющей цели повышения эффективности и действенности Организации в выполнении ею своих задач.

Мы настоятельно призываем к тому, чтобы все эти предложения были серьезно изучены на соответствующем высоком межправительственном уровне в целях скорейшего осуществления тех из них, которые получают широкую поддержку. Мы надеемся на то, что это будет сделано в духе открытости и взаимопонимания и без той язвительности, которая так часто характеризует наши межправительственные обсуждения.

В ходе последних двух сессий Генеральной Ассамблеи мы проводили прения и пришли к четкому пониманию реформ в Организации Объединенных Наций, которые будут наилучшим образом служить интересам мирового сообщества в следующем тысячелетии. Таким образом, инициативы Генерального секретаря в области реформы, которые охватывают различные аспекты функционирования Организации, являются своевременным и отрядным откликом на наш общий призыв переориентировать Организацию Объединенных Наций и активизировать ее деятельность.

Лесото, подобно другим государствам на юге Африки, прошло через сложные политические проблемы, которые в целом разрешены. Но проблема экономической отсталости остается. Поэтому мы придаем огромное значение роли Организации Объединенных Наций в деле сотрудничества в области развития. Мы признаем необходимость укрепления потенциала Генерального секретаря в этой области за счет создания поста его

первого заместителя, основная роль которого, на наш взгляд, должна состоять в координации усилий Организации и в направлении работы всех подразделений Организации Объединенных Наций, имеющих отношение к сотрудничеству в области развития.

Мы всецело поддерживаем инициативу, направленную на облегчение единого и согласованного функционирования фондов и программ Организации Объединенных Наций, участвующих в операциях в области развития на местах, и одновременно на укрепление и сохранение характерных особенностей этих образований. Специализированные фонды и программы системы Организации Объединенных Наций по-прежнему являются важным инструментом содействия международному сотрудничеству в области развития, особенно в развивающихся странах. Укрепление координации между специализированными фондами и объединение их ресурсов и услуг не только приведут к улучшению планирования, но и максимально повысят эффективность программ и сведут к минимуму административные расходы.

По сути дела, Лесото уже внесло свой, пусть и небольшой, вклад в достижение цели единого присутствия Организации Объединенных Наций на местах. Правительство Лесото, используя свои собственные национальные ресурсы, построило административный комплекс под названием Дом Организации Объединенных Наций, в котором будут размещены все местные представительства фондов и программ, а также других учреждений Организации Объединенных Наций в нашей столице. Этот Дом был торжественно открыт и передан в распоряжение Резидента-координатора Организации Объединенных Наций всего пять дней тому назад, 25 сентября 1997 года.

Предложение Генерального секретаря о создании оборотного фонда в размере 1 млрд. долл. США также имеет свои преимущества. Однако позвольте мне сразу же подчеркнуть, что ничто не может заменить собой явно выраженную готовность всех государств-членов выполнять свои договорные обязательства, выплачивая свои начисленные взносы своевременно, в полном объеме и без каких-либо условий для обеспечения финансового здоровья нашей Организации. Тем не менее мы считаем, что предлагаемый оборотный фонд может быть лишь кратковременным средством решения проблемы.

Однако такой фонд не должен служить цели оправдания тех, кто отказывается от выполнения своих договорных обязательств, или взваливания дополнительного бремени на те страны, которые уже идут на жертвы для выполнения своих обязательств в соответствии с Уставом.

По мере того как приближается пятидесятилетие принятия Всеобщей декларации прав человека, которое будет отмечаться в 1998 году, вопрос защиты прав человека приобретает все большее значение для всех наших стран в силу того, что он тесно связан с демократией, миром и стабильностью. Поэтому мое правительство приветствует предлагаемые Генеральным секретарем реформы в отношении укрепления роли Организации в области прав человека. В этой связи мы хотели бы настоятельно призвать к тому, чтобы объединение Управления Верховного комиссара по правам человека и Центра по правам человека не привело к размыванию граней между политическими функциями Верховного комиссара и чисто техническими функциями Центра.

Усиливающаяся глобализация организованной преступности, включая незаконный оборот наркотиков, по-прежнему вызывает обеспокоенность у международного сообщества. Именно поэтому в нашем субрегионе страны Сообщества по вопросам развития юга Африки принимают коллективные меры по борьбе с этим злом - транснациональной организованной преступностью. Лесото считает, что предложение об учреждении в Вене влиятельного управления Организации Объединенных Наций, основная задача которого состояла бы в контроле за наркотическими средствами и в предупреждении преступности, должно быть благоприятно рассмотрено.

Что касается реформы и перестройки Совета Безопасности, то я могу лишь вновь подтвердить мнение правительства Лесото о том, что лишь справедливое представительство в Совете Безопасности и расширение его членского состава не менее чем до 26 мест могут удовлетворить наши чаяния. Мы разделяем мнение большинства членов этого органа в отношении необходимости подлинной демократизации Совета Безопасности и реформирования его методов работы, включая право вето. Такая реформа должна проводиться с учетом принципа суверенного равенства государств, а также

необходимости в транспарентности и отчетности процессов принятия решений в Совете Безопасности.

Со времени прошлой сессии Генеральной Ассамблеи мы были свидетелями ряда событий на международной арене, которые являются добрым предзнаменованием политической стабильности и мира на планете. Недавно все мы с радостью отмечаем мирное воссоединение Гонконга с родиной. Следует поблагодарить Соединенное Королевство и Китайскую Народную Республику за их существенный вклад в дело мира на планете и за тот ценный урок, который они преподали мировому сообществу в области урегулирования споров путем диалога.

В нашем регионе мы явились свидетелями рождения новой Демократической Республики Конго на руинах одной из самых жестоких диктатур, отмеченных в анналах истории. И теперь международное сообщество должно помочь народу Демократической Республики Конго в его усилиях, направленных на экономическое восстановление и укрепление демократии и отчетности в этой стране. Вступление Демократической Республики Конго в Сообщество по вопросам развития юга Африки в начале этого месяца продемонстрировало решимость стран юга Африки внести свой собственный позитивный вклад в усилия конголезского народа, направленные на восстановление своей страны.

В нас также вселяет надежду восстановление стабильности и демократии в Либерии, благодаря помощи соседних стран этого региона.

Однако возвращение Сьерра-Леоне к состоянию анархии и хаоса после того, как международным сообществом было приложено столько бескорыстных усилий по обеспечению стабильности в этой стране, по-прежнему вызывает в этом регионе серьезную обеспокоенность. Лесото вместе с африканскими государствами призывает к тому, чтобы международное сообщество воздержалось от признания военной хунты в Сьерра-Леоне и чтобы оно продолжало проявлять твердость в своем стремлении к восстановлению демократии и конституционной законности в этой стране.

В Анголе непреклонность руководства УНИТА продолжает подрывать прогресс, достигнутый в процессе поиска мира. Организация Объединенных Наций с помощью Совета Безопасности должна

принять в интересах народа Анголы необходимые принудительные меры против УНИТА, чтобы предупредить о том, что те, кто стоит на пути мира, не смогут добиться успеха.

Недавние события на Ближнем Востоке бросили тень на будущее, которое, казалось бы, сулило надежду на достижение мира посредством переговоров. Неверные шаги привели к усилению напряженности в регионе и отнюдь не способствовали ее ослаблению. Мы призываем Израиль, так же, как мы делали это и в прошлом, полностью выполнить все резолюции Совета Безопасности, направленные на мирное урегулирование конфликта в этом регионе. Все стороны конфликта должны вновь взять на себя обязательства по возобновлению мирного процесса и воздерживаться от каких-либо действий, которые могут поставить под угрозу урегулирование кризиса на основе переговоров.

Н а с п р о д о л ж а ю т б е с п о к о и т ь непрекращающиеся вспышки вооруженных конфликтов во всем мире, особенно в развивающихся странах. Эти конфликты требуют слишком больших затрат ресурсов Организации Объединенных Наций и подрывают способность Организации к поддержанию международного мира и безопасности. Поэтому нас вдохновляют позитивное отношение и интерес, которые в последние годы проявляют некоторые развитые страны к сотрудничеству с Организацией африканского единства в целях укрепления потенциала Африки в области предотвращения конфликтов. Мы также приветствуем предложение Японии провести у себя в январе 1998 года международную конференцию по предотвращению конфликтов. Все эти инициативы вместе взятые подчеркивают моральную обязанность человечества обеспечить людям во всем мире право на мир, развитие и неприкосновенность жизни.

Лесото в целом вдохновлена прогрессом в области разоружения в связи с недавним подписанием Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и Конвенции о запрещении химического оружия. Несмотря на нынешнее ослабление напряженности в международных отношениях, проблемам разоружения по-прежнему должно уделяться приоритетное внимание в повестке дня международного сообщества с целью обеспечения

полной ликвидации ядерного оружия. Африка уже внесла позитивный вклад в процесс разоружения, подписав в Египте Пелиндабский договор, провозгласивший Африку зоной, свободной от ядерного оружия.

Недавние международные переговоры в Осло, касающиеся запрещения противопехотных мин, также стали шагом в правильном направлении. Лесото всецело поддерживает Оттавский процесс и настоятельно призывает все страны присоединиться к этому процессу с целью успешного завершения договора о запрещении производства и применения противопехотных мин в декабре этого года.

В прошлом году Ассамблея продемонстрировала широкую и крепнущую международную поддержку идее создания постоянного международного уголовного суда, единодушно одоббив резолюцию 51/207, согласно которой середина 1998 года была определена в качестве даты проведения дипломатической конференции для окончательной разработки и принятия конвенции о создании такого суда. Нас вдохновляет прогресс, достигнутый на двух последних сессиях Подготовительного комитета, состоявшихся в феврале и августе этого года.

Мы высоко ценим щедрое предложение итальянского правительства провести эту конференцию в Италии. Сейчас настало время для принятия необходимых мер по организации такой конференции и следует подтвердить, что июнь 1998 года является датой ее проведения с тем, чтобы Италия могла приступить к выполнению необходимых материально-технических мер для того, чтобы обеспечить учреждение суда до конца нынешнего столетия. Лесото всецело и безоговорочно поддерживает эту дату. Мы по-прежнему убеждены в том, что скорейшее создание суда позволит нам воспользоваться преимуществами системы, направленной на обеспечение всеобщего глобального блага путем применения превентивных мер с тем, чтобы местные вспышки насилия не перерастали в кризисы безопасности с глобальными последствиями, а также на сдерживание продолжающихся проявлений геноцида и других массовых преступлений против человечества, которые преследуют мир со времен Нюрнберга и Токио.

Хотелось бы также напомнить членам о девятой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД IX), состоявшейся два года назад в Южной Африке, цель которой состояла в оказании содействия росту и устойчивому развитию в претерпевающих глобализацию и либерализацию экономиках. Главная задача, которую нам предстоит решить после ЮНКТАД IX, состоит в том, чтобы извлечь из процесса глобализации и либерализации мировой экономики максимальную выгоду для целей развития. Эту задачу можно будет решить в том случае, если удастся любой ценой избежать маргинализации и даже отстранения более слабых стран от активного участия в международной торговле и коммерческой деятельности.

Собравшись на девятнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи всего лишь четыре месяца тому назад, мы все высказали глубокую обеспокоенность по поводу того, что по сравнению с 1992 годом общая тенденция в области устойчивого развития в развивающихся странах сегодня ухудшилась. Нищета и разрушение окружающей среды по-прежнему оказывают пагубное влияние на жизнь миллионов людей во многих частях земного шара. Вопиющие статистические данные лишь подчеркивают необходимость повышения способности Организации Объединенных Наций облегчать участь наших обездоленных народов. В частности, они подтверждают, что оперативная деятельность Организации Объединенных Наций в интересах развития играет решающую и уникальную роль в том, что касается предоставления возможности развивающимся странам продолжать осуществлять управление их собственным процессом развития, а также подтверждают, что фонды и программы системы Организации Объединенных Наций по-прежнему служат важным механизмом для продвижения вперед в деле международного сотрудничества в целях развития. Именно в этом духе мы будем поддерживать эти усилия, направленные на повышение эффективности и возможностей фондов и программ в области оказания помощи в интересах развития.

В заключение позвольте мне заметить, что благодаря концепции, которую предложил Организации Объединенных Наций Генеральный секретарь г-н Кофи Аннан за столь короткий срок своего пребывания на этом посту, Организация

Объединенных Наций сможет решить и решить задачи, с которыми ей предстоит столкнуться в будущем. Рационализация структур и методов работы нашей Организации безусловно позволит нам достичь наших целей.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Следующий оратор - министр иностранных дел Казахстана Его Превосходительство г-н Касымжомарт Токаев, которому я и предоставляю слово.

Г-н Токаев (Казахстан) (говорит по-английски): Прежде всего я хотел бы поздравить Председателя с избранием на этот высокий пост, убедительно свидетельствующим о широком признании международного авторитета Украины - государства, которое входит в число основателей Организации Объединенных Наций. Это весьма символично для нынешней сессии, проходящей под знаком обновления всемирного форума.

Я хотел бы также выразить признательность предыдущему Председателю г-ну Разали Исмаилу за весомый вклад в успешную работу пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи.

Казахстан исходит из того, что в XXI веке Организация Объединенных Наций должна стать исключительно эффективным инструментом, который позволит осуществить беспрепятственный переход к реальной многополярности, наладить глобальное экономическое партнерство и демократизировать международные отношения. Со своей стороны, мы готовы содействовать тому, чтобы в рамках Организации Объединенных Наций принимались ответственные решения по актуальным проблемам современности.

Генеральный секретарь г-н Кофи Аннан взял на себя труднейшую задачу реформирования Организации. Нет сложней дела, чем жить в эпоху перемен, и тем более - быть творцом перемен. Поэтому мы полностью на стороне нынешнего руководителя Организации Объединенных Наций и приветствуем его инициативы и взятый курс. Казахстан поддерживает предложения Генерального секретаря, касающиеся создания более эффективной структуры руководства, привития новой культуры управления, структурного преобразования Организации.

Мы поддерживаем предпринимаемые Организацией Объединенных Наций меры по обеспечению устойчивого развития. На наш взгляд, заслуживает одобрения предложение о создании Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития. В то же время важно сохранить самостоятельность и специфику объединенных фондов и программ, в особенности Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) - авторитетной организации, столь много делающей во имя детей, в том числе в Казахстане.

Неотложной проблемой, требующей решения, является финансовый кризис Организации Объединенных Наций. Программа реформ, предложенная Генеральным секретарем, предусматривает меры по выводу Организации из сложившейся ситуации. Нет сомнений в том, что улучшение финансового положения Организации Объединенных Наций зависит от выполнения государствами-членами своих обязательств перед Организацией. Несмотря на экономические трудности переходного периода, Казахстан стремится выполнять свои финансовые обязательства. В то же время мы считаем абсолютно необходимым дальнейшее совершенствование шкалы взносов на основе принципа реальной платежеспособности.

Казахстан как одно из государств, присоединившихся к системе резервных соглашений Организации Объединенных Наций, поддерживает укрепление потенциала Организации в сфере превентивной и миротворческой деятельности. Мы с удовлетворением воспринимаем предложения Генерального секретаря по вопросам разоружения и регулирования вооружений, поддерживаем его меры в области защиты прав человека, борьбы с организованной преступностью, наркотиками, терроризмом.

Казахстан готов присоединиться к усилиям, направленным на повышение роли Генеральной Ассамблеи в рассмотрении актуальных международных проблем. Наша страна выступает в поддержку проведения в 2000 году "Ассамблеи тысячелетия". Эта идея перекликается с инициативой президента Казахстана Нурсултана Назарбаева о созыве в преддверии XXI века специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной реформе Организации Объединенных Наций.

На наш взгляд, реформа Организации Объединенных Наций должна проводиться комплексно, на разных уровнях и на разных направлениях. В то же время нельзя обойти вниманием то обстоятельство, что ключевым элементом обновления Организации является реформа Совета Безопасности. Казахстан неоднократно заявлял о том, что он поддерживает предоставление Германии и Японии мест постоянных членов Совета Безопасности. Выступая за расширение состава Совета Безопасности по обеим категориям его членов, мы полагаем возможным включить в число его постоянных членов развивающиеся страны, представляющие Азию, Африку и Латинскую Америку, в целях обеспечения баланса интересов и адекватного отражения существующих геополитических реалий. При этом важно учитывать, что для сохранения дееспособности Совета Безопасности его количественный состав должен быть ограничен. Вместе с тем, мы считаем необходимым проявлять должное уважение и внимание к иным предложениям со стороны других государств.

С этой высокой трибуны Казахстан неоднократно подчеркивал важность укрепления деятельности Организации Объединенных Наций в сфере экологии. Для нашей страны эта деятельность имеет особое значение. Поэтому, выступая на девятнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в июне нынешнего года, президент Казахстана вновь привлек внимание мирового сообщества к острейшим экологическим проблемам, унаследованным нашей страной. Это - зоны экологического бедствия в районе Аральского моря и бывшего Семипалатинского ядерного полигона.

Проблема Арала имеет глобальное значение. Элементы солевых выбросов из этого региона обнаружены и в Европе, и в Северном Ледовитом океане. В районе Арала катастрофически не хватает питьевой воды, ухудшается здоровье населения, происходит деградация природной среды.

На Семипалатинском полигоне, который был крупнейшим в мире, прогремело 470 ядерных взрывов. Здоровью людей и природе был нанесен колоссальный ущерб. Мы считаем, что ядерное оружие - трагедия всех народов мира. Поэтому глава нашего государства заявил об ответственности ядерных держав за урон населению и природе государств, на

территории которых проводились ядерные испытания. Такая ответственность может быть облечена в форму международного Фонда реабилитации здоровья населения и природы регионов, пострадавших от испытаний ядерного оружия.

Как крупный вклад в ядерное разоружение, имеющий историческое значение, следует рассматривать решение главы нашего государства о закрытии Семипалатинского полигона. В этой связи по инициативе президента Казахстана была проведена международная конференция по вопросам нераспространения ядерного оружия. Ее участники посетили бывший полигон и вновь убедились в необходимости оказания помощи Казахстану, преодолевающему тяжелые последствия почти полувекковых ядерных испытаний.

В этой связи укрепление экологической безопасности в высшей степени актуально для центральноазиатского региона. Поэтому главы государств Центральной Азии на встрече в Алматы в феврале с.г. приняли Декларацию, в которой провозгласили 1998 год Годом защиты окружающей среды в нашем регионе и заявили о необходимости создания в Центральной Азии зоны, свободной от ядерного оружия. Мы признательны Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций г-ну Кофи Аннани за поддержку идеи о создании такой зоны, прозвучавшей в его Обращении к участникам Семипалатинской конференции.

Казахстан как участник Договора о нераспространении ядерного оружия твердо привержен режиму нераспространения и считает необходимым принимать активное участие в его дальнейшем укреплении. Наше государство решительно поддерживает цели Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Считаем, что подписание этого документа является одним из важнейших исторических событий этого столетия. Призываем все государства присоединиться к Договору.

Осознавая важность глубокого сокращения обычных видов вооружения, имеющего неизбирательное действие, Казахстан принял решение объявить с 6 августа текущего года мораторий на экспорт противопехотных наземных мин, включая их реэкспорт и транзит.

Казахстан последовательно работает над укреплением безопасности и стабильности на региональном уровне. Обретает практические контуры инициатива президента Нурсултана Назарбаева о созыве Совещания по взаимодействию и мерам доверия в Азии, впервые выдвинутая на сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи. В 1998 году мы планируем провести встречу министров иностранных дел заинтересованных государств для обсуждения проблем безопасности в Азии.

Фактором укрепления стабильности в центральноазиатском регионе и наглядным свидетельством реализации предложения главы нашего государства стало создание Центральноазиатского батальона под эгидой Организации Объединенных Наций. Первые его учения недавно успешно прошли в Казахстане.

Как крупное достижение в области международной безопасности следует рассматривать подписание уникальных соглашений между Казахстаном, Россией, Кыргызстаном, Таджикистаном и Китайской Народной Республикой о мерах доверия и сокращении вооруженных сил в районе границы.

Мы с удовлетворением отмечаем, что заключение в июне с.г. Общего соглашения об установлении мира и национального согласия в Таджикистане явилось серьезным прорывом в урегулировании под эгидой Организации Объединенных Наций этого затяжного конфликта на постсоветском пространстве. Казахстан является одним из гарантов мирного процесса в Таджикистане. Считаем, что всем вовлеченным сторонам следует обеспечить практическое содействие делу реализации достигнутых договоренностей, оказания международной гуманитарной помощи и восстановления экономики страны.

Мы серьезно озабочены продолжающимся вооруженным противоборством в Афганистане. В Казахстане убеждены, что путь к миру в этой стране лежит через политические переговоры всех конфликтующих сторон под эгидой ООН с целью установления мира и создания правительства национального единства в этой многострадальной стране.

Казахстан, будучи приверженным идеям обновления, прочно встал на путь реформирования экономики и демократизации общественной жизни. Преобразования в нашей стране имеют необратимый характер. Близится к завершению приватизация экономики, на устойчиво низком уровне находится инфляция, стабильна и ликвидна национальная валюта, впервые за пять с небольшим лет независимости зафиксирован экономический рост. Казахстан открыт для внешнего мира, предлагая широкие инвестиционные возможности. По объему иностранных капиталовложений на душу населения наше государство занимает первое место в Содружестве Независимых Государств. Мы твердо убеждены в том, что Казахстан в скором времени займет прочное место в интеграционных процессах на глобальном уровне, станет полноправным членом крупных экономических объединений и организаций.

Мы выражаем признательность ООН за поддержку предложения президента Назарбаева о создании объединенного органа двух региональных комиссий ООН - Европейской экономической комиссии и Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана для Центральной Азии. Через несколько дней в нашу страну прибывают руководители этих организаций. Осуществляется Специальная программа ЕЭК и ЭСКАТО для стран Центральной Азии. Планируется открытие объединенного офиса двух организаций в Алматы.

Хотелось бы отметить и деятельность Организации экономического сотрудничества (ОЭС). С момента присоединения к ОЭС семи новых государств, в том числе Казахстана, прошло немного времени. Тем не менее государства - члены ОЭС смогли выйти на перспективные рубежи сотрудничества и взаимодействия.

Декларация, принятая на последнем саммите ОЭС в мае сего года, открывает возможность создания новых транзитных коридоров и маршрутов по транспортировке углеводородов, в развитии которых в равной степени заинтересованы как страны - члены Организации, так и многие государства Европы и Азии.

От тех решений, которые будут приняты по итогам дискуссии о реформах ООН, зависит то, какой наша Организация войдет в XXI век. В свое время в Устав ООН был заложен огромный

внутренний ресурс. ООН была сконструирована с перспективой на мир, основанный на принципах партнерства и сотрудничества, а не всеобщей конфронтации. Важно и то, что Устав ООН - этот своеобразный институциональный стержень Организации - максимально сбалансирован, в нем нет видимых перекосов в ту или иную сторону. Это позволило ему стать своего рода кодексом современных международных отношений, игнорировать который цивилизованные государства не вправе. Одно из главных требований, предъявляемых к реформе ООН, состоит в том, чтобы принимаемые решения были максимально сбалансированными, лишенными какого-либо отпечатка сиюминутности и конъюнктурности. ООН должна выйти из процесса реформ обновленной, более эффективной и дееспособной.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Теперь я предоставляю слово министру иностранных дел Лихтенштейна, Ее Превосходительству г-же Андреа Вилли.

Г-жа Вилли (Лихтенштейн) (говорит по-английски): От имени правительства Лихтенштейна я хотела бы поздравить Председателя по случаю его избрания на этот пост для руководства работой пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи. Позвольте мне также выразить мою благодарность и признательность Постоянному представителю Малайзии послу Разали Исмаилу за тот динамизм, с которым он руководил работой пятьдесят первой сессии. Далее я хотела бы воздать должное г-ну Кофи Аннну, нашему новому Генеральному секретарю. За первые месяцы своей деятельности на этом посту и в особенно решающий для Организации Объединенных Наций момент он продемонстрировал выдающиеся качества руководителя. Я хочу заверить его в нашей всецелой поддержке и сотрудничестве.

Мы живем в мире, который, как никогда, взаимозависим. Глобализация означает, что правительства и общества могут - если они принимают совместные действия - наилучшим путем решать такие глобальные проблемы, как демократия, ликвидация бедности, содействие и защита прав человека, устойчивое развитие, чрезвычайная гуманитарная помощь и проблемы беженцев. Международные проблемы требуют международных решений, и мировое сообщество должно совместно решать их на основе норм

международного права, через конструктивный диалог международного сообщества в целом.

Это заставляет меня обратиться к нашей Организации, которая является уникальным, а по сути дела, единственным форумом для такого сотрудничества, и к глубоким и имеющим далеко идущие последствия предложениям по реформе, которые Генеральный секретарь после первого пакета реформ, представленного в марте, изложил в своем докладе (A/51/950) от 14 июля 1997 года. Генеральный секретарь Кофи Аннан взял на себя сложную задачу реформы, сочетая в себе энергию и осторожность. Прежде всего я хотела бы заявить, что мы приветствуем доклад и будем оказывать нашу всецелую поддержку в осуществлении его целей. Мы надеемся, что процесс реформы приведет к конкретным результатам до конца этого года. Мы разделяем мнение стран, подчеркивавших, что в основе реформы должно лежать не сокращение расходов, а укрепление роли Организации как активного и эффективного всемирного форума.

Мы приветствуем и поддерживаем предложение Генерального секретаря об учреждении должности заместителя Генерального секретаря, на которого будет возложена особая задача обеспечения успеха деятельности и программ в рамках функциональных секторов и подразделений Секретариата. Мы особенно поддерживаем предложение Генерального секретаря о назначении на эту должность высокопрофессиональной женщины. Кроме того, мы приветствуем предложение о замене Департамента по гуманитарным вопросам Управлением Координатора чрезвычайной помощи и надеемся, что эта мера обусловит необходимые изменения для обеспечения эффективной координации деятельности Организации Объединенных Наций в этой крайне важной сфере.

Генеральный секретарь внес также предложение об интеграции аспекта прав человека во все основные виды деятельности Организации Объединенных Наций, и мы полностью поддерживаем этот подход, ибо он отражает всеобъемлющий и перекрестный характер прав человека. Мы рады видеть г-жу Мэри Робинсон в ее новой должности Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. Мы желаем ей успехов в выполнении ее сложных задач и обещаем ей нашу всецелую поддержку. Мы уверены, что ее назначение придаст

дополнительный импульс содействию и защите прав человека во всем мире и что слияние ее Управления с Центром по правам человека даст прочную институциональную основу, из которой она будет исходить при выполнении своей главной ответственности за деятельность Организации в области прав человека. Это, однако, станет возможным лишь в том случае, если будет положен конец недостаточному финансированию программ в области прав человека, которое мы наблюдали так долго. Права человека вызывают законную обеспокоенность международного сообщества, и это должно найти свое отражение в ассигновании достаточных средств из регулярного бюджета.

У нас вызывает также крайнюю обеспокоенность непрочное всеобщее финансовое положение Организации, которое явно связано с неспособностью государств-членов выполнить свои обязательства по незамедлительной уплате в полном объеме своих финансовых взносов. Важно отметить, что максимальные усилия по реформе будут серьезно сдерживаться, если не привести в порядок финансы Организации.

Со времени нашей последней встречи в Нью-Йорке для участия в общих прениях на пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи основные, а, по сути, решающие усилия были предприняты по ликвидации противопехотных наземных мин. Этот вопрос стал поистине глобальным, стимулируемым правительствами делом, которому содействовали отдельные лица и неправительственные организации всего мира, взявшие обязательство по реализации Оттавского процесса в целях достижения всеобщего запрещения наземных мин. Этот пример показателен. Лихтенштейн остается приверженным цели ликвидации противопехотных наземных мин, и мы поэтому всем сердцем поддерживаем итоги переговоров, завершившихся недавно в Осло. Мы особенно удовлетворены возможностью согласовать окончательный текст, который прост, не содержит исключений, оговорок или лазеек. Мы придерживаемся мнения, что только такой договор позволит нам приблизиться к цели всеобщего уничтожения противопехотных наземных мин, и я хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить всех, кто прилагал огромные усилия в ходе Оттавского процесса, особенно правительства Канады, Австрии, Бельгии и

Норвегии, а также Международный комитет Красного Креста.

Хотя принятие договора явится вехой в истории как разоружения, так и международного гуманитарного права, потребуются дальнейшие шаги, и решающим элементом этих усилий станет участие максимального числа государств в совещании, которое возобновит в декабре процесс в Оттаве. Лихтенштейн планирует подписать Конвенцию о запрещении применения, накопления, производства и распространении противопехотных мин и об их уничтожении и стремится к ее скорейшей ратификации.

Учреждение международного уголовного суда - другая область, в которой мы сумели достичь за прошедший год значительного прогресса; приближается дата дипломатической конференции, на которой будет принят статут суда. Мы безоговорочно поддерживаем создание международного уголовного суда, который явится вехой в истории международного права, и по-прежнему считаем, что такой суд должен быть сильным и независимым, чтобы вносить эффективный вклад в защиту прав человека и в соблюдение международного гуманитарного права. Крайне важно, чтобы на этой сессии Генеральная Ассамблея согласовала точные сроки дипломатической конференции и чтобы это решение обеспечило самое широкое участие небольших государств, которые особенно заинтересованы в этом вопросе.

Два года назад на четвертой Всемирной конференции по положению женщин в Пекине были приняты Декларация и Платформа действий. Для выполнения этих обязательств был предпринят ряд инициатив и шагов. С тех пор правительство Лихтенштейна приняло ряд надлежащих мер, а в настоящее время в деталях разрабатывает всеобъемлющий пакет действий.

Роль женщин в области превентивной дипломатии и миротворчества, а также постоянное отстранение женщин от мирных переговоров вызывает особое беспокойство нашей делегации. Следует содействовать более активному участию женщин в урегулировании конфликтов, поскольку женщины привносят иные перспективы и новаторские подходы в превентивную дипломатию, а также в миротворчество. Равный доступ и

полноправное участие женщин в процессе принятия решений на всех уровнях и в силовых структурах, включая выполнение таких сложных задач, как работа в качестве специальных представителей Генерального секретаря, также имеют важное значение в обеспечении и поддержании мира и безопасности.

Особое внимание должно уделяться положению женщин в ходе вооруженных конфликтов, в том числе женщин-беженцев. Женщины крайне уязвимы перед лицом дискриминации и нарушения прав человека как до, так и после того, как они стали беженцами. В пекинской Платформе действий четко признается необходимость обеспечивать беженцам и перемещенным лицам женского пола защиту, помощь и соответствующую подготовку.

В 1991 году Лихтенштейн впервые выступил с инициативой о праве на самоопределение, главная цель которой состоит в том, чтобы позволить государствам, сталкивающимся с внутренними проблемами, будь то между центральным правительством и общинами или между общинами в рамках одного государства, решать эти проблемы на основе мирного и гибкого подхода на базе положений международного права и проведения конструктивного диалога. С тех пор мы консолидировали и развили эти идеи, и мы хотели бы поблагодарить всех, кто оказал нам активную поддержку в этом деле.

В конце октября исследовательская программа Лихтенштейна по вопросам самоопределения в Школе Вудро Уилсона Принстонского университета продолжит серию конференций, посвященных рассмотрению вопросов самоуправления и самоадминистрации. Я хотела бы вновь пригласить всех присутствующих принять участие в следующей конференции, которая состоится с 31 октября по 1 ноября. Мы надеемся, что на этой конференции мы сможем добиться более глубокого понимания сложных вопросов, лежащих в основе концепции самоопределения, которая играет столь существенную роль в истории нашей Организации. Мы надеемся, что эта инициатива станет позитивным вкладом в будущую работу Организации Объединенных Наций.

Потенциал Организации Объединенных Наций решать проблемы будущего будет, тем не менее, зависеть от наших решений по реформе

Организации, которые мы примем сейчас. Сегодня я хотела бы подтвердить приверженность Лихтенштейна принципам и целям Организации Объединенных Наций. Мы полны решимости продолжать вносить свой посильный вклад в этот процесс, с тем чтобы эта возможность обновить Организацию Объединенных Наций не была упущена.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Я предоставляю слово главе делегации Ливийской Арабской Джамахирии Его Превосходительству г-ну Абу Зейду Омару Дурдаху.

Г-н Дурдах (Ливийская Арабская Джамахирия) (говорит по-арабски): Прежде всего позвольте мне от имени делегации моей страны выразить теплые поздравления г-ну Удовэнко в связи с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят второй сессии. Его избрание на этот высокий пост является признанием международным сообществом заслуг его дружественной страны и отражением доверия членов Организации Объединенных Наций к его способности выполнять эту ответственную работу.

Мы выражаем также огромную благодарность его предшественнику послу Разали Исмаилу за высокую эффективность, с которой он руководил работой и дискуссией в рамках Ассамблеи на ее предыдущей сессии. Далее я хотел бы воспользоваться случаем и выразить признательность моей страны Генеральному секретарю Кофи Аннани за его неустанные усилия, предпринятые им с момента занятия своего поста, по повышению роли, эффективности и действенности Организации Объединенных Наций.

Некоторые полагали, что окончание так называемой "холодной войны" приведет к созданию благоприятных условий для установления равноправных и здоровых международных отношений, основанных на взаимном уважении, а также плодотворном и конструктивном сотрудничестве между общинами. Однако, как было правильно подмечено Генеральным секретарем, период "неопределенности" вскоре заставил отказаться от таких предположений и породил смуту в ряде регионов мира. Такая неопределенность является результатом новой униполярной системы, когда главенствующее положение занимает одна страна. Такая исключительность позволяет этой

стране продолжать распространение своей гегемонии, расширять географию и масштабы своей агрессии и навязывать другим свои условия, принимая во внимание лишь свои собственные интересы и игнорируя интересы других. Она выступает даже против интересов своих союзников. Те же, кто указали на такие тенденции и отказались платить дань и выражать свое почтение кому-либо, кроме Бога, получили ярлык отверженных.

Окончание так называемой "холодной войны" лишило мир баланса сил, который в прошлом обеспечивал защиту всех малых, бедных и слабых стран. Он был защитой и для других стран. Сегодня наиболее важным требованием на международной арене является необходимость предпринимать самые серьезные меры для того, чтобы обеспечить какой-то международный баланс с целью сохранения того немногого, что осталось от государственной независимости, свободы мысли и действий, а затем обратить вспять негативные последствия периода "неопределенности", который мы продолжаем переживать, хотя и в несколько меньшей степени.

Единственная супердержава, занимающая главенствующее положение в мире, использовала Организацию Объединенных Наций по своему усмотрению против государств и даже целых регионов, которые присоединились к нашей Организации в поисках защиты, безопасности, мира и сотрудничества. Соединенным Штатам Америки удалось заставить Совет Безопасности принимать резолюции, выходящие за рамки его компетенции, против всех тех, кто не согласен с односторонней гегемонией и тиранией или выступает в защиту независимости своих стран и их способности принимать свободные решения и иметь право на свободу выбора. Эти резолюции, принятые в разгар периода ожесточения в начале этого десятилетия, были ложно объявлены соответствующими международному праву, в то время как в действительности они не имели никакого отношения к международному праву. Они были приняты в результате диктата и угроз, направленных против столиц соответствующих государств для обеспечения их применения.

Пункты 102 и 103 доклада Генерального секретаря по процессу реформ (A/51/950) четко и недвусмысленно показывают, что эти резолюции не только не соответствуют международному праву, но также, что их следует пересмотреть и отменить.

Глобализация, которая означает только навязывание интересов, языка, культуры, ценностей и обычаев одной и только одной державы, занимающей лидирующее положение, - это не глобализация. Это просто коронование одной державы, которая стоит во главе всего мира. Доказательство этого можно найти в значительном противоречии между словами и делами. Ее лидеры призывают к либерализации международной торговли, затем принимают законодательство о введении и одного эмбарго за другим на движение товаров и капитала против тех стран и народов, которые желают остаться независимыми и свободными в своем процессе принятия решений. Они наказывают на основе своего собственного законодательства всех в мире, кто проявляет сотрудничество.

Опубликованная сегодня в "Нью-Йорк тайме" статья о сотрудничестве между одной компанией, находящейся в государстве, которое является союзником Соединенных Штатов, и Ираном является предельно ясным доказательством правоты сказанного нами.

Есть силы, которые диктуют резолюции об экономическом эмбарго против стран и народов, а затем в одностороннем порядке следят за их осуществлением. Кроме того, именно эти круги работают на разоружение стран и селективно уничтожают любые виды вооружений, которыми они располагают, позволяя при этом только себе самим и своим союзникам, исключая всех остальных, производить, обладать и приобретать вооружения. Эти же круги предоставляют деньги, людей, технологию и "ноу-хау" избранным группам стран, чтобы они могли создавать и развивать военную промышленность, способную производить все виды обычных вооружений и даже оружие массового уничтожения, и, если необходимо, направят свои армии и флоты для того, чтобы сражаться на их стороне.

Они призывают к защите прав человека, отказываясь при этом признавать права человека за кем-либо другим, кроме своего собственного народа. Именно так обстоит дело с отказом двум ливийским гражданам в праве на справедливый и нейтральный суд.

Именно та самая страна, которая призывает к борьбе с терроризмом, затем занимается

наклеиванием ярлыков, провозглашая самооборону, защиту чести и сопротивление против иностранных оккупантов терроризмом. Они призывают к демократии и затем поддерживают и финансируют тех, кто выступает против демократии, в особенности, если те, кто приходит к власти, выступают против влияния одной сверх державы в своей стране.

Эти примеры противоречий между словами и делами, пропагандой и действиями исполнительной и законодательной властей той же самой державы четко показывают, что призыв к глобализации не предназначен для блага всего мира. В действительности мир довольствуется лишь одними обещаниями.

Африканский континент, который считается наименее развитым регионом мира в момент, когда мы стоим на пороге XXI века, по сути, не несет ответственности за свою отсталость. Краткий обзор истории Африки и пристальный взгляд на нынешнее состояние ее дел незамедлительно показывают, что все проблемы, стоящие перед Африкой, без исключения, будь то проблемы политической нестабильности в некоторых ее регионах или отставание в экономическом развитии в большинстве, если не во всех ее странах, вызваны теми, кто колонизировал и провел политические границы стран Африки.

Ни одна африканская страна не проводила своих собственных границ со своими соседями. Именно колониальные державы сделали это, разобщая при этом племена, кланы и общины между различными странами и таким образом сея семена нынешней социальной напряженности во многих частях континента в давнее время. Это был преднамеренный акт, осуществленный в соответствии с пресловутой политикой по принципу "разделяй и властвуй".

Они не только провели границы, но также разграбили природные ресурсы, которые сейчас они же монополизировали. Любая страна, которая решается освободить свои ресурсы, быстро сталкивается с ситуацией всевозможных эмбарго. Они используют все свои финансовые и экономические институты, в том числе так называемые международные институты, таким образом, что лишают эти страны любого выбора, за исключением того, чтобы сдаться и принять их

условия или столкнуться с последствиями конфронтации. Эту ответственность за то, что произошло в прошлую эпоху, и за то, что продолжает происходить в наших африканских странах, должны взять на себя те, кто стоит у истока проблем.

Лозунг "Африка должна помочь себе сама", хотя и кажется невинным, уводит в сторону, потому что предполагает попытку уйти от ответственности за последствия действий тех, кто посеял семена всех этих противоречий в не столь отдаленном прошлом. Это все еще свежо в памяти нынешних поколений. Те, кто действительно заботится об Африке, не навязывают условий при оказании помощи Африке. Африка готова сотрудничать с теми, кто желает помочь, но не может согласиться иметь дело с теми, кто осуществляет в отношении нее диктат.

Моя страна хотела бы поддержать позицию, изложенную здесь в Генеральной Ассамблее, на заседании Совета Безопасности, посвященном Африке, президентом Робертом Мугабе, президентом Зимбабве и нынешним Председателем Организации африканского единства (ОАЕ). Это позиция всей Африки и всех африканцев. С этой трибуны моя страна приветствует президента Мугабе. Мы подтверждаем то, что он сказал: "Африка ни у кого не просит милостыни".

Мы настоятельно призываем тех, кто стремится получить место постоянного члена в Совете Безопасности, всегда помнить об Африке, причем не только тогда, когда им нужны голоса ее стран в Генеральной Ассамблее, чтобы помочь им занять посты и места в различных советах и комитетах. Мы настоятельно призываем их и других пересмотреть стандарты и критерии своих отношений со странами Африки, пока еще не поздно.

Позвольте мне напомнить, что сказал 15 лет назад один из африканских лидеров. Его страна обычно экспортировала одну тонну какао-бобов для того, чтобы импортировать один трактор. Сейчас она должна экспортировать 12 тонн какао-бобов, чтобы импортировать один трактор. Этот астрономический рост стоимости промышленных товаров в сравнении со стоимостью сырьевых товаров за 15 лет дает исчерпывающий ответ на все вопросы, возникающие в связи с отношениями других государств с Африкой в различных областях. Этот очень простой пример

объясняет некоторые причины проблем различных стран Африки на различных уровнях.

Я хотел бы сказать здесь как старым, так и новым колонизаторам: "Руки прочь от Африки, и тогда Африка будет знать, как помочь себе".

В правдивости наших слов относительно палестинского вопроса, убедился каждый. Каждый здесь видел и слышал информацию о практике израильских оккупационных властей в Палестине и на других оккупированных арабских территориях от Голан до южной части Ливана, или скорее на всей территории Ливана. Совет Безопасности провел заседания для рассмотрения вопроса о ситуации на этих территориях, но эти заседания были сорваны в результате применения права вето Соединенными Штатами. Генеральная Ассамблея провела по этому вопросу специальную сессию, и каков же ее результат? Результатов никаких. Этим объясняется ситуация, с которой регион сталкивается в эти дни, а то, что зреет сейчас, еще больше опасно по сравнению с нынешней ситуацией.

Иракский народ не является единственным, кто страдает от голода и погибает; он также страдает от факторов более серьезных, чем голод, и более опасных, чем смерть. Известно, что некоторые иракские граждане были вынуждены продавать такие собственные органы, как почки, для того, чтобы хоть как-то прокормить своих детей. Какой международной законностью можно оправдать продолжающееся применение санкций, вызывающих такие последствия? Как можно теперь соглашаться с заявлениями тех, кто лишь на словах выступает за права человека, но применяет их лишь в своих политических интересах? Как можно допускать раздел Ирака и нарушать принцип нерушимости его границ и его территории иностранцами и их вооруженными силами? Именно Организация Объединенных Наций несет ответственность за эту ситуацию, поскольку она создала условия, которые привели к такой ситуации, и обеспечила прикрытие для того, что происходит в Ираке. Теперь Организация Объединенных Наций несет ответственность за изменение ситуации, возникновению которой она способствовала.

Моя страна расположена в районе Средиземноморья, и протяженность ее береговых границ составляет около 2000 километров. Именно поэтому мы очень заинтересованы в том, чтобы

превратить Средиземное море в район мира и сотрудничества для прибрежных государств. Однако сделать это невозможно из-за присутствия иностранных военных баз и иностранных военно-морских сил, подрывающих стабильность в регионе и создающих постоянный источник опасности. Это присутствие является причиной нашей постоянной обеспокоенности, поскольку половина нашего населения погибла в борьбе за нашу свободу. Трижды в год мы празднуем годовщину вывода из нашей страны иностранных сил. Возможность обеспечить мир, стабильность и сотрудничество в Средиземноморье будет обеспечена лишь тогда, когда из его вод уйдут иностранные военно-морские силы.

Как и большинство других развивающихся государств, моя страна приветствует международные конвенции, направленные на запрещение и ликвидацию оружия массового уничтожения. Мы считаем, что эта цель отвечает интересам всего человечества. Однако возобновление ядерных испытаний, под каким бы предлогом они ни проводились, вызывает серьезное разочарование, поскольку они являются нарушением заключенных в этой области международных конвенций. Наличие у Тель-Авива ядерного оружия подвергает прямой угрозе всю восточную часть арабского региона, создает постоянную опасность и нарушает стабильность.

Без технической и финансовой поддержки, без экспертов и ученых, которые являются неотъемлемой частью этой поддержки, такое оружие в регионе не было бы произведено. Собственно говоря, хорошо известно - об этом было заявлено, - что в настоящее время проводятся испытания ракет большого радиуса действия, которые способны доставлять это оружие массового уничтожения к своим целям и в арабском, и мусульманском мирах. В рамках стратегического сотрудничества между Вашингтоном и Тель-Авивом проводятся также испытания противоракет.

С другой стороны, все иракское оружие было уничтожено. Ведется подготовка к уничтожению всего оружия арабов и мусульман, которые лишены помощи и территории которых оккупированы. Формируются альянсы для того, чтобы окружить арабов и мусульман и лишить их возможности когда-либо обрести силу, а также чтобы обезопасить Вашингтону его нефть, газ и рынки сбыта.

Такова правда, какой бы горькой она ни могла быть для арабов и мусульман. Моя страна хотела бы предупредить мировое сообщество не о вымышленных, а о реальных источниках угрозы, а именно о тех источниках, которые используются для фабрикации причин и предлогов для оправдания разрушений и новой колонизации остальной части мира.

Этими источниками угрозы для безопасности региона или международного мира и безопасности никоим образом не являются ни Ливия, ни Сирия, ни Ирак, ни Иран и ни Судан. Реальная угроза международному миру и безопасности исходит из Вашингтона и Тель-Авива, а также от тех, кто следует их примеру. Они обладают оружием массового уничтожения и производят его. Вашингтон производит это оружие и экспортирует его. И это в то время, когда упомянутые мною страны не производят оружия, и помимо того лишены Америкой возможности импортировать такое оружие. Америка ввела против этих стран международное эмбарго на поставки оружия. Она уничтожила иракское оружие и теперь готова уничтожить обычное и даже устаревшее оружие, которым владеют другие страны.

Против этого закона Соединенных Штатов Америки восстают эти страны. И поэтому они получили кличку "разбойников". Такова и новая, и старая форма дискриминации. Такова новейшая форма антисемитизма.

Мы призываем избавить восточную часть арабского региона от оружия массового уничтожения, которым обладает Тель-Авив. Заводы по производству этого оружия должны быть поставлены под режим международных гарантий и контроля. Мы также призываем провести расследование финансовой и технической поддержки, благодаря которой Тель-Авив получил возможность производить это оружие. Мы должны объявить вне закона эту поддержку и тех, кто ее предоставляет. Соглашения о военно-стратегическом сотрудничестве между Вашингтоном и Тель-Авивом являются инструментами вражды, нацеленными на весь регион и его народы. Соглашения являются доказательством подлинных намерений Соединенных Штатов по отношению к региону и его народам, лишают смысла утверждения и доводы, относящиеся к разоружению, и раскрывают их замыслы.

Мы привлекаем внимание к этим вопросам для того, чтобы показать миру масштабы несправедливости, которой мы подвергаемся, и лжи Соединенных Штатов Америки.

Когда-то Соединенные Штаты имели пять военных баз в моей стране. Они монополизировали добычу и экспорт ливийской нефти и газа. Соединенное Королевство также располагало в Ливии рядом военных баз. Через свою собственную компанию "Бритиш Петролеум" оно также добывало и экспортировало нашу нефть.

С приходом революции 1 сентября 1969 года Ливия сразу же ликвидировала военные базы этих двух стран и позднее обеспечила свободу своего нефтяного богатства от иностранных компаний.

Однако в международных условиях, которые Генеральный секретарь справедливо назвал периодом иступления, две страны решили, что настало время вернуть то, что они вынужденно оставили, и восстановить контроль над 2000 километрами береговой линии Ливии, прилежащей к трем старым континентам Африки, Азии и Европы. По их мнению, настало время восстановить контроль над нефтью, газом и рынком моей страны, а также над соседними рынками. Завершив войну в Заливе, они обратили свое внимание на Ливию. Однако эти две страны не сумели найти иного предлога для осуществления своих амбиций на новое возвращение в Ливию, кроме как обвинения, получившего позднее название "дело Локерби".

Что является истиной в отношении Локерби? Вкратце, и если говорить точно, дело заключается в следующем. Во-первых, и Соединенные Штаты Америки, и Соединенное Королевство Великобритании лучше, чем кто-либо другой, знают, что Ливия не имеет никакого отношения к этому самолету и трагическому происшествию, в результате которого погибли его пассажиры и экипаж.

Во-вторых, и Соединенные Штаты Америки, и Соединенное Королевство утверждают, что два ливийца доставили сумку с бомбой замедленного действия на борт самолета Мальтийской авиакомпании, вылетевшего из Мальты, и что эта сумка находилась в отделении для несопровождаемого груза. Они утверждают, что эта

не принадлежавшая никому из пассажиров сумка во Франкфуртском аэропорту была транспортирована с мальтийского самолета на борт направляющегося в Лондон американского самолета. Вновь, по их словам, в аэропорту Лондона эта самая сумка была перевезена с самолета, отправлявшегося из Франкфурта, на самолет рейса 103 авиакомпании "Пан-Ам", который позже вылетел из Лондона и взорвался над Локерби, Шотландия.

Может ли эта Ассамблея представить себе, как эта несопровождаемая сумка могла перемещаться сама по себе с одного самолета на другой, а также из одного аэропорта в другой с такой точностью?

В-третьих, правительство Мальты провело расследование по этому делу и в результате этого расследования оказалось, что на данном самолете никаких несопровождаемых сумок не было. Мальта своевременно опубликовала результаты своего расследования.

В-четвертых, компетентные органы в Германии провели в свою очередь расследование по этому делу и не обнаружили ничего, что подтверждало бы историю с сумкой.

В-пятых, в любом случае моя страна, несмотря на известные цели, которые преследуют авторы обвинения, серьезно и прагматически подошла к рассмотрению этого обвинения. Мы информировали все заинтересованные стороны о том, что мы начали осуществлять положения Монреальской 1971 года конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности гражданской авиации. Судебные власти в Ливии начали осуществлять свою правовую юрисдикцию в соответствии с этой Конвенцией.

В-шестых, моя страна попросила две заинтересованные страны передать ливийским судебным властям результаты их расследований с тем, чтобы они могли быть использованы в нашем расследовании. Эта просьба была отклонена.

В-седьмых, после этого моя страна попросила эти две страны направить в Ливию своих следователей для участия в расследовании. Просьба была снова отклонена.

В-восьмых, моя страна предложила провести встречу наших судебных органов с представителями

компетентных органов как Соединенных Штатов, так и Соединенного Королевства в целях внимательного изучения дела по этому вопросу. Это предложение было отвергнуто.

В-девятых, Ливия также предложила, чтобы расследование проводилось нейтральной стороной или сторонами. Обе страны отклонили это предложение.

В-десятых, моя страна предложила, чтобы Организация Объединенных Наций провела расследование. И это предложение было отвергнуто.

В-одиннадцатых, в письме секретаря Народного бюро по внешним связям и международному сотрудничеству на имя министра иностранных дел Соединенного Королевства и государственного секретаря Соединенных Штатов моя страна обратилась с просьбой прибегнуть к статье 14 Монреальской конвенции 1971 года. В этой просьбе было отказано.

В-двенадцатых, Ливия предложила обратиться в Международный Суд для рассмотрения дела. Это предложение было отвергнуто другими сторонами. И когда моя страна в одностороннем порядке вынесла этот вопрос на рассмотрение Международного Суда, то заинтересованные стороны в срочном порядке превратили дело из юридического в политическое и вынесли его на рассмотрение Совета Безопасности с тем, чтобы лишить Международный Суд возможности вынести по нему решение. Таким образом, Совет Безопасности рассматривает вопрос, который касается двух граждан страны. Этот вопрос рассматривается уже на протяжении пяти лет. Вопрос находится на рассмотрении Совета Безопасности именно для того, чтобы помешать Международному Суду рассмотреть это дело, поскольку вопрос вынесен на рассмотрение Совета Безопасности, несмотря на тот факт, что Ливия, естественно, обратилась в Международный Суд до того, как вопрос оказался на рассмотрении Совета Безопасности.

Вот так этот юридический вопрос стал политическим. Когда это произошло? Это произошло в пик истерии 21 января 1992 года. Никто в то время не мог сказать "нет" Соединенным Штатам Америки. Как нам всем известно, Совет Безопасности под хорошо известным и честно

признаваемым давлением принял резолюцию 731 (1992), которая не предусматривала какой-либо выдачи подозреваемых лиц, но содержала просьбу дать ответ на требования заинтересованных стран. Я повторяю, что она не предусматривала выдачу подозреваемых.

В-тринадцатых, моя страна дала полный ответ на положения резолюции как по сути, так и по содержанию на основе сотрудничества с Соединенным Королевством в вопросе об Ирландской Республиканской Армии, а также с французским судьей по всем интересующим его вопросам. Кроме того, мы согласились на то, что суд над двумя ливийцами будет проходить в справедливом и нейтральном суде.

В-четырнадцатых, цель Соединенных Штатов и Соединенного Королевства состояла не в том, чтобы найти настоящего виновного в этой трагической и достойной сожаления воздушной катастрофе. Они уже знали, кто несет за это ответственность. Их настоящая цель состояла в том, чтобы использовать весь этот инцидент, в том числе пролитую человеческую кровь, для достижения своих собственных политических целей, которые я уже изложил. Для этого они вновь использовали в своих интересах Совет Безопасности, вынудив его принять резолюцию 748 (1992), в результате которой было установлено почти полное эмбарго против Ливии и ее контактов с остальным миром. Совет также принял резолюцию 883 (1993), которая стала дополнением к предыдущей резолюции.

В-пятнадцатых, перед лицом такой непримиримой и высокомерной позиции, когда закончились неудачей все усилия и посредничество, направленные на то, чтобы убедить две заинтересованные стороны сделать выбор в пользу диалога и сотрудничества; поскольку ранее они в одностороннем порядке прервали свои дипломатические отношения с моей страной; и в силу того, что моя страна не имеет договора о выдаче ни с одной из этих двух стран, мы обратились в региональные и международные организации. Сегодня мы хотели бы, как всегда, официально выразить нашу глубокую признательность этим организациям за их поддержку и их защиту правого дела. Эти организации, хотелось бы напомнить, представляют более двух третей международного сообщества.

Мы спешим подтвердить, что оставшаяся одна треть не выступает против нас, а скорее эти государства просто не являются членами этих организаций. Лига арабских государств, Организация африканского единства, Организация Исламская конференция и Движение неприсоединения - все поддержали нашу страну и выразили благодарность за проявленную моей страной гибкость в этом вопросе, а также за позитивные инициативы, с которыми мы выступили.

В-шестнадцатых, Лига арабских государств и Организация африканского единства на встрече на высшем уровне в Хараре под председательством президента Роберта Мугабе предложили, чтобы суд над двумя подозреваемыми проходил в нейтральной третьей стране, которую определит Совет Безопасности; чтобы двух подозреваемых судили судьи Шотландии по шотландским законам в Гааге, где находится Международный Суд; или чтобы был учрежден специальный уголовный суд для проведения суда над двумя подозреваемыми в Гааге, городе, где расположен Международный Суд.

В-семнадцатых, Генеральный секретарь Лиги арабских государств и Генеральный секретарь Организации африканского единства доставили в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций резолюции своих соответствующих организаций, в поддержку которых выступают Организация Исламская конференция и Движение неприсоединения.

Они представили эти резолюции Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и Председателю Совета Безопасности и государствам-членам. Какова была реакция на нее Соединенных Штатов Америки и Соединенного Королевства? Обе страны отвергли просьбы, с которыми обратились другие члены Совета, и использовали рабочий механизм Совета - так называемый консенсус - для того, чтобы отвергнуть все предложения, предложенные их высочествами и их превосходительствами, королями и президентами обеих организаций. Естественно, это явилось ударом для обеих региональных организаций, поскольку их полностью и высокомерно проигнорировали.

Все заседание Совета Безопасности на уровне министров по Африке 25 сентября этого года полностью стало форумом для обсуждения этого вопроса, поднятого президентом Республики

Зимбабве и нынешним Председателем Организации африканского единства (ОАЕ) Его Превосходительством г-ном Робертом Мугабе в его заявлении Совету. От имени моей страны, ее руководителя и народа я хотел бы вновь выразить нашу признательность президенту Мугабе за отстаивание интересов и дела Африки в целом и защиту моей страны.

Этот вопрос был также предложен на рассмотрение Генеральным секретарем Организации африканского единства (ОАЕ) Его Превосходительством г-ном Салимом Ахмедом Салимом, а также большинством министров иностранных дел, членов Совета Безопасности. Выражая нашу признательность всем им, мы хотели бы отметить, что их поддержка не была бы столь решительной, если бы мы были неправы.

Неделю назад Совет Лиги арабских государств принял решение обратиться с призывом к арабским государствам смягчить последствия санкций, введенных в отношении моей страны. Мы благодарны Совету и всем нашим братьям. Мы понимаем, что это шаг в правильном направлении и что это лишь мягкая мера реагирования на игнорирование их призыва в июле прошлого года.

Мы добиваемся лишь справедливости. Члены Совета не выступают против моей страны. Они заявляли об этом во время всех наших встреч с ними. Они также выразили мнение о том, что наша проблема зависит от Соединенных Штатов Америки и Соединенного Королевства. Наш спор - с самим судьей. Как можно ожидать от Совета Безопасности решения этой проблемы, когда наши противники являются постоянными членами Совета и обладают правом вето?

Еще раз повторяю, что наша проблема связана с Соединенными Штатами Америки и с Соединенным Королевством. У нас нет проблем с Советом Безопасности, и у Совета Безопасности нет проблем с нами. Если бы эти две страны приняли предложения региональных и международных организаций и проявили уважение к государствам-членам этих организаций и их председателям и представителям, Совет Безопасности ни на секунду не поколебался бы принять такое решение. Об этом нам сказали другие члены Совета. Это не голословное утверждение.

Наша страна призывает вас всех вмешаться, с тем чтобы мы могли достичь мирного решения этого спора, которое позволило бы ускорить предание суду двух подозреваемых и проведение справедливого суда в атмосфере, свободной от предварительных обвинений, в любом месте, установленном Советом Безопасности.

Двое подозреваемых получили рекомендацию от своих американских и шотландских юридических органов не принимать условий проведения суда в Шотландии или Соединенных Штатах. Причиной является широкое освещение средствами массовой информации и заявления официальных лиц в обеих странах, подготовивших общественный климат и мнение, которые вынесли обвинение до суда. Отправление справедливого и честного правосудия не соответствует их правам человека. Тот факт, что правительство Соединенных Штатов Америки предоставило Тимоти Маквею, обвиненному в совершении взрыва в Оклахоме, право предстать перед судом не в Оклахоме, где было совершено преступление, а в другом штате - а именно в Колорадо, - является свидетельством уважения к правам человека, уважения, которое не должно распространяться только на граждан Соединенных Штатов Америки. Правами человека должны пользоваться все люди, независимо от их национальности. Права человека не должны предоставляться одним и не предоставляться другим лицам.

Моя страна на всех официальных уровнях неоднократно осуждала терроризм во всех его формах и проявлениях. Мы говорим о непричастности ко всем видам террористической деятельности. Мы также неоднократно обращались к Генеральному секретарю и Совету Безопасности с просьбой о том, чтобы направить комитет или посланников, с тем чтобы убедиться на месте в весомости наших претензий.

Однако отказ и возражения Соединенных Штатов Америки помешали Секретариату и Совету Безопасности откликнуться на наши просьбы. Это одна из причин, по которой мы испытываем серьезные сомнения относительно подлинных намерений Соединенных Штатов в отношении моей страны. Эти действия также выражают их политические цели, ради достижения которых они без колебания прольют человеческую кровь.

Мы призываем международное сообщество, представленное на этой Ассамблее, работать в направлении достижения скорейшего решения этого вопроса.

Отказ Соединенных Штатов позволить закрыть спор об этом побочном вопросе, "вопросе о терроризме", служит конкретным целям этой страны, целям, о которых мы говорили ранее. Всем известно, что именно Соединенные Штаты Америки неоднократно совершали террористические акты с применением судов и самолетов против моей страны. Наиболее ужасающим из этих актов был варварский воздушный налет ночью 15 апреля 1986 года на резиденцию и административное здание братского ливийского руководителя и на ряд жилых кварталов в Триполи и Бенгази. Во время этого налета в своих постелях во время мирного сна были убиты десятки детей, женщин и престарелых. Соединенные Штаты не могут представить ни малейшего доказательства в подтверждение так называемого ливийского терроризма, в то время как Ливия располагает десятками подобных доказательств терроризма Соединенных Штатов Америки в отношении Ливии.

Налет, произведенный 15 июля 1986 года, не является предполагаемым совершением акта, каковым он является в отношении граждан, подозреваемых Соединенными Штатами Америки. Нападение, произведенное 15 июля 1986 года, является установленным фактом, и о нем свидетельствуют могилы мучеников на известном кладбище Эль-Хани и оставшиеся после налета здания со следами разрушений от бомб и ракет. Хотя все это находится далеко от вас, в Триполи и Бенгази, я стою здесь перед вами лично как доказательство терроризма Соединенных Штатов Америки. Эти шрамы на моем лице и на моих руках и на других частях моего тела, прикрытых одеждой, являются результатом бомб, сброшенных самолетами на мой дом, который был полностью разрушен в ту ночь. Мой младший сын, которому в то время не было и 10 лет, также получил ранения.

Мы, которые стали непосредственными жертвами американского нападения, обратились к американской судебной системе здесь, в Соединенных Штатах, и затеяли судебную тяжбу в американском суде. Несмотря на все доказательства, американская судебная система отказалась рассматривать наше дело. Этот негативный опыт

общения с американским правосудием, безусловно, отбил бы у кого угодно охоту судиться в таких судебных органах, особенно если противостоящей стороной является американское правительство. Я лично пытался начать судебный процесс и нанял американских адвокатов. Мой дом в Триполи разрушен и стерт с лица земли. У меня остались шрамы на лице, и тем не менее в возбуждении дела было отказано. И после этого мы должны верить этому суду и позволить нашим гражданам предстать перед ним? Как это возможно?

Мы не в силах забыть это преступление. Мы всегда будем требовать, чтобы те, кто санкционировал, спланировал и осуществил его, предстали перед компетентным ливийским судом. Преступление было совершено в моей стране. Они говорят, что преступление было совершено и в Шотландии? Хорошо. Но другое преступление было совершено в Триполи и в Бенгази. Что, их люди - граждане, а наши люди не граждане? Мы также граждане нашего собственного национального государства. У них есть лишь подозрения; у нас же есть не просто подозрения, у нас есть факты, которые были показаны по американскому телевидению.

Мы считаем, что реформа Организации Объединенных Наций имеет для нас первостепенное значение. Однако оптимальных результатов в этой реформе нельзя достичь, если финансовая ситуация Организации не выровняется и, что самое главное, если государства-члены не будут платить своих начисленных взносов. Тот факт, что Соединенные Штаты отказываются от выполнения своих договорных обязательств перед Организацией Объединенных Наций и не платят своих начисленных взносов в бюджет, является причиной финансового кризиса, от которого Организация страдает уже много лет. Для того чтобы Организация Объединенных Наций могла реформироваться, это государство должно выплатить все свои долги без каких-либо условий и пообещать впредь платить своевременно и без применения какого-либо нажима, направленного на то, чтобы превратить Организацию Объединенных Наций в заложника политики и воли этой страны.

Мы знаем, что это государство сейчас оказывает давление на членов Генеральной Ассамблеи с тем, чтобы те компенсировали уменьшение им своего взноса на 5 процентов. Мы знаем, что пока еще не

принято никаких решений в отношении изменения порядка начисления взносов или установления их размеров. Происходит оказание давления. Это то, что мы называем сесть на голову этому однополярному миру. Это то, о чем мы предупреждаем мир. Мы не знали бы об этом, если бы нам не рассказали об этом те, на кого оказывают давление с тем, чтобы они заплатили лишние 5 процентов. И то, что они рассказали об этом нам, ливийцам, четко свидетельствует о том, что они недовольны и что они явно отказываются. Они не могут сказать нет. Но мы можем сказать нет.

В рамках процесса реформы необходимо провести полный обзор ситуации в Совете Безопасности. Благодаря нашему опыту общения с Советом Безопасности, опыту, о котором я только что говорил, мы знаем и высоко оцениваем значение и необходимость реформирования Совета Безопасности и расширения его членского состава. Мы считаем, что реформа должна сосредоточиваться, в первую очередь, на улучшении методов работы Совета - его механизмов - с тем, чтобы ни одна страна не могла подорвать работу Совета или сделать ее бесполезной.

Моя страна, которая четверть века тому назад призывала к отмене права вето, хотела бы теперь подчеркнуть, что любая реформа Совета Безопасности, которая не предусматривает отмену права вето, была бы бессмысленной. Более не существует каких-либо исторических или объективных причин для сохранения этого права. Его нельзя оправдать никакими нормами добродетели, справедливости и равенства и даже нормами демократии, которую некоторые страны превозносят на словах. В то же время мы считаем, что процесс реформы не принесет пользы, если в ходе его не будут учитываться интересы всех стран и народов.

Вот почему моя страна поддержит любые инициативы, которые позволят ликвидировать нынешний дисбаланс в составе Совета Безопасности.

В этой связи мы хотели бы подчеркнуть необходимость реализации предложений Движения неприсоединения, которые основываются на полном, суверенном равенстве государств, преследуют цель применения принципа справедливого географического распределения и отвечают требованиям развивающихся стран, составляющих большинство членов Организации Объединенных Наций.

Генеральная Ассамблея - это орган Организации Объединенных Наций, который на деле воплощает в себе универсальный и демократический характер этой международной Организации. Поскольку это единственный межправительственный орган, имеющий полномочия обсуждать любые вопросы и дела в пределах Устава, включая поддержание международного мира и безопасности, Ливия хотела бы поддержать неоднократные и повсеместные призывы о необходимости активизировать деятельность Генеральной Ассамблеи и укрепить ее полномочия в целях повышения ее эффективности в деле решения постоянно меняющихся задач, встающих перед международным сообществом.

В заключение я хочу извиниться за то, что занял у Ассамблеи так много времени.

Заседание закрывается в 13 ч. 15 м.